



**World Meteorological Organization**  
**Organisation météorologique mondiale**

Secrétariat  
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – www.wmo.int

FORMO - 011001 - 1.01  
WMO/MS - 011001 - 1.01

Notre réf.: ETR/FEL-G

GENÈVE, le 23 août 2012

Annexe: 1 (disponible en anglais, espagnol, français et russe)

Objet: Offres de bourses d'études de l'OMM (2013)

Suite à donner: Pour information et mesures à prendre, le cas échéant

Madame, Monsieur,

Par la présente, nous vous informons des diverses offres de bourses d'études de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) en vue de formations débutant en 2013. Nous vous invitons à étudier soigneusement les annexes ci-jointes pour mettre en évidence toute offre de formation ou de perfectionnement présentant un intérêt pour votre Service et à respecter les étapes et les délais indiqués dans les tableaux récapitulatifs des sections A et B.

Afin d'étoffer la gamme et le nombre de bourses d'études mises à disposition des Membres, le Secrétariat de l'OMM collabore avec plusieurs partenaires pour le développement. Une attention particulière a été portée aux cinq domaines hautement prioritaires désignés lors du dernier Congrès et les offres de formation ou de perfectionnement liées à ces domaines ont été privilégiées. Il vous sera toujours possible de soumettre des candidatures à une bourse d'étude à n'importe quel moment et quelle que soit la discipline. Toutefois, une part importante des fonds destinés aux bourses d'études servira à soutenir les candidatures aux formations qui se rapportent aux cinq domaines hautement prioritaires, incorporent le soutien financier d'autres agences et s'adressent essentiellement aux pays en développement, aux pays les moins avancés et aux petits États insulaires en développement.

Il est demandé aux Membres de s'assurer qu'ils remplissent les conditions et de compléter sans omission les formulaires de candidature, en veillant à fournir tous les renseignements demandés avant de les soumettre. Le traitement de formulaires incomplets ou non recevables est coûteux en ressources et en temps, retardant l'ensemble du processus au détriment de toutes les candidatures. Veuillez notamment vous assurer que les candidatures répondent aux critères de sélection du Conseil exécutif et portez une attention particulière à tout problème majeur éventuel, comme dans les cas suivants:

- a) Les formulaires de candidature ne sont pas signés par le représentant permanent ou la personne dûment mandatée;
- b) Le spécimen original de la signature du représentant permanent n'a pas été préalablement transmis au Secrétariat;
- c) Le formulaire de candidature est incomplet, des pièces manquent au dossier ou ne sont pas rédigées dans la langue demandée;

Aux: Représentants permanents (ou directeurs des Services météorologiques ou hydrométéorologiques) des Membres de l'OMM (PR-6654)

cc: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents

- d) La demande n'est guère justifiable;
- e) Le candidat ne maîtrise pas suffisamment la langue d'étude ou ne fournit pas les pièces demandées attestant de sa maîtrise de la langue. Dans certains cas (Russie et Chine), ce critère est de moindre importance étant donné qu'une formation linguistique peut être incluse dans l'offre de bourse;
- f) Aucun partage des coûts n'est proposé;
- g) Plusieurs candidats sont proposés sans ordre de préférence;
- h) Le candidat ne répond pas aux critères, notamment d'âge.

Veillez noter que, dans le cadre du processus de cofinancement, il existe aussi une possibilité d'apporter un appui limité à des candidats qui ont déjà bénéficié d'une certaine forme de soutien financier pour des études menant au doctorat.

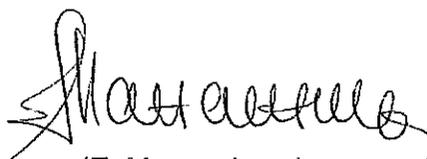
Si vous souhaitez soumettre une candidature à une bourse en vue d'une formation universitaire débutant en 2013, veuillez renvoyer le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM, dûment rempli et signé, au Secrétaire général de l'OMM, avant la date limite indiquée pour l'offre envisagée. Le formulaire de candidature est disponible à la section C et peut être également téléchargé à l'adresse suivante: <http://www.wmo.int/fellowships>. Le candidat doit également remplir toutes les autres conditions particulières imposées par les partenaires ou institutions collaborant à l'offre. Celles-ci sont énoncées aux sections respectives de la brochure ci-jointe sur les offres de bourses d'études de l'OMM (2013).

Il est à noter que les demandes de bourses d'études en Allemagne, en Chine, au Japon, au Royaume-Uni et en Fédération de Russie doivent parvenir à l'OMM **le 31 janvier 2013** au plus tard et que les demandes de bourses d'études en République de Corée doivent parvenir à l'OMM **le 30 septembre 2012** au plus tard. Veuillez également noter que les décisions concernant l'octroi d'une bourse d'études pour un détachement auprès d'un bureau de l'Administration américaine pour les océans et l'atmosphère (NOAA) relèvent du bureau concerné de la NOAA (voir section VII). Les candidats sont donc invités à se coordonner avec les bureaux adéquats de la NOAA avant de transmettre leur demande de bourse d'études à l'OMM.

Les candidatures à une bourse d'étude en vue de suivre une formation, quelle qu'elle soit et quels que soient l'institution et le pays d'accueil, peuvent être présentées à tout moment. Néanmoins, comme le stipulent les critères du Conseil exécutif, la priorité sera accordée aux candidats souhaitant utiliser leur bourse d'études pour un cursus proposé par un Centre régional de formation professionnelle de l'OMM, dont les coordonnées et la liste des formations correspondantes figurent à la section C.

Étant donné que le besoin de former davantage de spécialistes en météorologie et hydrologie et dans les disciplines connexes ne cesse de progresser, je vous saurais gré de nous faire savoir si vous êtes en mesure de proposer une forme d'accord avec l'OMM, dans l'optique d'offrir des bourses d'études communes destinées au perfectionnement et à la formation de la prochaine génération d'experts pour les pays les moins développés, les pays en développement et les petits États insulaires en développement. Je saisis cette occasion pour remercier personnellement les Membres qui apportent leur soutien aux autres Membres en collaborant au programme de bourses d'études de l'OMM.

En vous remerciant de votre coopération avec l'OMM dans les domaines des bourses d'études et d'autres questions liées au perfectionnement et à la formation, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(E. Manaenkova)  
pour le Secrétaire général

---

**OFFRES DE  
BOURSES D'ÉTUDES DE L'OMM  
(2013)**



**ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE**

---

## INTRODUCTION

Le Programme de bourses d'études de l'OMM (<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp/fellowships.php>) a pour but d'aider les Membres de l'OMM – dans les pays les moins avancés et les pays en développement, les petits États insulaires en développement et les pays en développement sans littoral – à répondre en partie aux besoins en perfectionnement et en formation de leur personnel.

L'OMM et ses partenaires – le Conseil chinois des bourses, l'Université des sciences et des technologies de l'information de Nanjing (Chine), l'Université de Hanovre (Allemagne), l'Université de Kyoto (Japon), l'Université des femmes Ewha (République de Corée), le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Université de Reading, le Service météorologique des États-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie – ont le plaisir de vous informer des offres suivantes de bourses d'études en 2013 (Section A). Dans tous les cas, pour prétendre à une bourse d'études de l'OMM, les candidats doivent répondre aux critères académiques et linguistiques imposés par l'institution ou le pays d'accueil. En ce qui concerne la Chine et la Russie, les candidats qui répondent aux critères académiques, mais qui n'ont pas été sélectionnés pour une bourse de l'OMM peuvent se voir offrir une bourse d'études des gouvernements russe ou chinois. Le montant des bourses d'études qui ne relèvent pas de l'OMM est généralement inférieur à celui des bourses de l'OMM, mais elles permettent aux boursiers de poursuivre leurs études.

Outre ces possibilités de bourses d'études coparrainées, les Membres sont invités à prendre connaissance, à la section B, des autres offres de formation et de perfectionnement proposées par les Centres régionaux de formation professionnelle de l'OMM.

## INFORMATIONS À L'INTENTION DES PERSONNES SOUHAITANT DÉPOSER UNE DEMANDE DE BOURSE D'ÉTUDES

La demande de bourses d'études est de plus en plus importante et, en raison des capacités de financement limitées, les Membres qui se voient attribuer des bourses d'études sont invités à contribuer au partage des coûts, par exemple en finançant le billet de retour des boursiers. Ils doivent également noter qu'il n'est pas possible d'assurer les frais aériens de regroupement pour les boursiers suivant des programmes d'une durée supérieure à deux ans.

Outre les critères du Conseil exécutif pour la sélection des boursiers de l'OMM (voir le point 5 relatif aux priorités à l'adresse suivante: [http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp/documents/critfel\\_en.pdf](http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp/documents/critfel_en.pdf)), le Seizième Congrès de l'OMM a rappelé que les nouvelles bourses ne devaient pas être attribuées à des Membres ayant des rapports en suspens. L'ensemble des critères du Conseil exécutif figurent dans le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement, qu'on trouvera à la section C. Le Bureau de l'enseignement et de la formation professionnelle informera les Membres de tout éventuel rapport en suspens, dans l'accusé de réception de la demande de candidature à une bourse. Les Membres peuvent à tout moment obtenir des renseignements concernant les délais de soumission des rapports, en s'adressant directement au Bureau de l'enseignement et de la formation professionnelle.

Afin de maximiser les chances d'obtention d'une bourse d'études de l'OMM, veuillez lire attentivement la documentation dans son intégralité et fournir les documents demandés en temps voulu et dans les langues indiquées. Il est vivement recommandé de ne proposer qu'un seul candidat à la fois pour chaque catégorie. Si toutefois vous proposez plus d'un candidat, veuillez indiquer votre ordre de préférence. Pour certaines bourses (Chine et Russie), une limite d'âge est fixée, qu'il est IMPÉRATIF de respecter. Ces conditions ne relèvent pas de l'OMM, mais du pays octroyant la bourse et ne peuvent être modifiées. Si le formulaire n'est pas correctement rempli ou que certaines pièces demandées manquent au dossier, la candidature ne pourrait être traitée et risquerait d'être rejetée. Il est à porter à la connaissance des candidats que les décisions relatives à l'attribution des bourses sont en grande partie guidées par les critères du Conseil exécutif pour l'attribution des bourses d'études de l'OMM, lesquels sont exposés à la section C du présent document.

-----0-----

Section A: Formations proposées dans le cadre de la campagne de bourses 2013

Pays hôte	Type de formation	Régions cibles	Langue(s)	Conditions requises *	Date limite de candidature	Destinataire(s) de la candidature	Nombre maximum de bourses par an
I - Chine a) Conseil chinois des bourses d'études	Programmes de 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles (B. Sc. et M. Sc.) en météorologie/ hydrologie	Afrique, PMA et PEID	Chinois, mais certains M. Sc. peuvent être suivis en anglais	<b>Pour les candidats au B. Sc.:</b> - Être âgé de moins de 25 ans au 1 <sup>er</sup> septembre 2013 <b>Pour les candidats au M. Sc.:</b> - Être âgé de moins de 35 ans au 1 <sup>er</sup> septembre 2013 - Être titulaire d'au moins un B. Sc.	31 janvier 2013	OMM	15 (dotation variable)
I - Chine b) Université des sciences et des technologies de l'information de Nanjing	Programmes de 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles (B. Sc. et M. Sc.) en météorologie	PMA et PEID	Chinois	<b>Pour les candidats au B. Sc.:</b> - Être âgé de moins de 26 ans au 1 <sup>er</sup> septembre 2013 <b>Pour les candidats au M. Sc.:</b> - Être âgé de moins de 36 ans au 1 <sup>er</sup> septembre 2013 - Être titulaire d'au moins un B. Sc.	31 janvier 2013	OMM	5
II - <u>Allemagne</u>	Programme de 2 <sup>e</sup> cycle (M. Sc.) en gestion des ressources en eau et de l'environnement	Monde	Anglais (score IELTS de 6.0 ou plus)	- Être titulaire d'un B. Sc. dans un domaine lié au programme WATENV (M. Sc.), par exemple en ingénierie civile, sciences environnementales, sciences naturelles ou géosciences	31 janvier 2013	D'abord l'Université, puis l'OMM une fois l'admission provisoire obtenue	5
III - <u>Japon</u>	Programme de 2 <sup>e</sup> cycle (M. Sc.)	Sélection de pays	Anglais	Être titulaire d'au moins un B. Sc	31 janvier 2013	OMM	2
IV - <u>République de Corée</u>	Programme de 2 <sup>e</sup> cycle (M. Sc.)	Sélection de pays	Anglais	Être titulaire d'au moins un B. Sc	30 septembre 2012	OMM	2
V - <u>Russie</u>	Programmes de 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> cycles (B. Sc. et M. Sc.) en météorologie/ hydrologie/écologie/ économie/gestion de l'environnement/ océanographie	Pays des Régions VI et II en particulier	Russe	<b>Pour les candidats au B. Sc.:</b> - Être âgé de moins de 27 ans au 1 <sup>er</sup> septembre 2013 - Avoir terminé le précédent cycle d'études depuis moins de trois ans - Avoir atteint un niveau d'instruction équivalent à l'éducation secondaire en Russie - Avoir obtenu dans les matières de base des notes supérieures ou égales à 80 % de la note maximale <b>Pour les candidats au M. Sc.:</b> - Être âgé de moins de 35 ans au 1 <sup>er</sup> septembre 2013 - Avoir terminé le précédent cycle d'études depuis moins de trois ans - Être titulaire d'au moins un B. Sc.	31 janvier 2013	OMM	20 (dotation variable)

VI - Royaume-Uni	Programme de 2 <sup>e</sup> cycle (M. Sc.) en météorologie et climatologie appliquées (axé sur la gestion)	Monde	Anglais (score IELTS de 6.5 ou plus)	- Être titulaire d'un B. Sc. obtenu avec mention dans un domaine lié à la physique, à l'environnement ou à l'ingénierie. Un niveau avancé en physique ou mathématiques est généralement exigé. - Les étudiants ayant d'autres aptitudes peuvent être admis sous réserve d'un résultat satisfaisant au cours préparatoire Voir section VII	31 janvier 2013	D'abord l'Université, puis l'OMM une fois l'admission provisoire obtenue	5
VII - États-Unis d'Amérique	Détachements de 4 mois dans les domaines de la météorologie et du climat	Afrique, Amérique centrale et Amérique du Sud	Anglais		Pas de date limite	OMM ou Service météorologique national des États-Unis	24

\* Veuillez noter que les candidats qui ne remplissent pas ces conditions ne seront pas retenus.

## I – Chine

### a) Conseil chinois des bourses d'études (météorologie et hydrologie)

Un mémorandum d'accord a été signé en avril 2007 entre l'OMM et le Ministère de l'Éducation de la République populaire de Chine pour coopérer à l'établissement de bourses de longue durée dans les domaines de la météorologie et de l'hydrologie opérationnelle. Cet accord de partage des coûts rend possible la mise en place, en Chine, d'activités d'enseignement de base et de formation spécialisée dans un certain nombre d'établissements d'enseignement et d'universités, dont font partie les centres régionaux de formation professionnelle de l'OMM établis à Beijing et Nanjing. Selon l'accord initial, jusqu'à quinze bourses d'études permettant de suivre des programmes d'études de premier cycle (B. Sc.) ou de deuxième cycle (M. Sc.) peuvent être octroyées chaque année à des candidats africains. Dix de ces candidats devront être sélectionnés dans des pays africains, les cinq autres dans les pays les moins avancés de la région Asie-Pacifique, ainsi que dans les petits États insulaires en développement (PEID). Depuis la signature du mémorandum d'accord, 54 bourses d'études ont été octroyées à 35 pays.

Dans le cadre de ce programme commun de bourses d'études, les autorités chinoises apportent un soutien financier partiel aux boursiers en prenant en charge les frais de scolarité, l'hébergement, les frais médicaux ainsi que l'acquisition d'une couverture médicale complète. L'OMM octroie une allocation mensuelle de 235 dollars des États-Unis et une indemnité mensuelle de 100 dollars des États-Unis pour l'achat de livres pendant toute la durée des études. Une indemnité de thèse de 750 dollars des États-Unis, une assurance décès et invalidité et une gratification de 200 dollars des États-Unis sont allouées lorsque les études sont effectivement menées à terme avec succès et sur présentation des rapports de suivi relatifs à ces bourses. Les autres dépenses sont à la charge des boursiers. Il y a lieu de noter que l'octroi de ces bourses suscite de nombreuses candidatures et qu'il est donc possible qu'au cours du processus de sélection, la priorité soit accordée aux candidats de pays dont le gouvernement supporterait une partie des coûts, par exemple les frais de déplacements internationaux. Veuillez noter que l'OMM ne finance pas les voyages de retour dans les foyers durant la période d'études et que les frais liés à un excédent de bagages sont à la charge des boursiers.

Si vous souhaitez présenter un candidat pour des études universitaires débutant en 2013, veuillez renvoyer au Secrétaire général de l'OMM un formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM dûment rempli et signé (disponible à l'adresse <http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp/fellowships.php>; on en trouvera un exemplaire à la section C) ainsi que le formulaire de candidature du Conseil chinois des bourses d'études (disponible à l'adresse <http://laihua.csc.edu.cn>). Si vous ne pouvez pas remplir le formulaire en ligne, vous pouvez utiliser l'exemplaire figurant à l'annexe I-I. Toutefois il est préférable que la candidature soit présentée en ligne. Compte tenu du nombre limité de bourses disponibles pour l'ensemble de l'Afrique, une seule peut être octroyée à un pays par année académique. Afin d'améliorer le processus de décision du Comité des bourses de l'OMM, il est conseillé aux représentants permanents de ne présenter qu'une seule candidature à l'OMM. De plus, cette candidature doit avoir fait l'objet d'un premier tri opéré par un comité de sélection au niveau national, ainsi qu'il est indiqué à la section VI du formulaire de candidature de l'OMM.

Les candidats à des études de niveau M. Sc. et B. Sc. doivent avoir moins de 35 ans et de 25 ans respectivement au 1<sup>er</sup> septembre 2013. Avant de remplir le formulaire de candidature du Conseil chinois des bourses d'études (en anglais ou en chinois), les candidats doivent lire attentivement les notes figurant à la dernière page de ce document. Pour de plus amples renseignements sur les bourses d'études octroyées par la Chine, veuillez consulter le site Web suivant: <http://www.csc.edu.cn/Laihua>. Le programme de premier cycle (B. Sc.) dure généralement cinq ans (une année d'étude du chinois et quatre années d'études universitaires). Le programme de deuxième cycle (M. Sc.) dure généralement trois ans, mais il est possible, dans certains cas, de l'achever en deux ans.

Vous trouverez à l'annexe I-II une liste de points à vérifier, destinée à vous aider à fournir tous les renseignements requis.

## **b) Université des sciences et des technologies de l'information de Nanjing (NUIST)**

Un mémorandum d'accord a été signé en janvier 2012 entre l'OMM et l'Université des sciences et des technologies de l'information de Nanjing en vue d'octroyer jusqu'à cinq bourses par année aux Membres de l'OMM, la préférence étant donnée aux candidats des pays les moins avancés (PMA), des pays en développement et des petits États insulaires en développement (PEID). Pour pouvoir bénéficier de ces bourses, les candidats à un B. Sc. et un M. Sc. doivent avoir moins de 26 ans et de 36 ans respectivement au 1<sup>er</sup> septembre de l'année où ils entreprennent leurs études.

Les boursiers assumeront leurs frais de voyage. Les candidats retenus devront suivre des cours de chinois au sein de l'Université pendant la première année avant de commencer leurs études universitaires.

L'Université de Nanjing prendra en charge les frais d'inscription et d'hébergement, l'assurance maladie et l'allocation pour études. L'OMM pourrait compléter cet arrangement par une assurance complémentaire décès/invalidité.

Les candidats sont invités à remplir, par l'intermédiaire du représentant permanent de leur pays auprès de l'OMM, le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement (section C) et le formulaire de candidature pour le programme de bourses de l'Université des sciences et des technologies de l'information de Nanjing et de l'OMM (*annexe I-III*).



中国国家留学基金管理委员会  
**CHINA SCHOLARSHIP COUNCIL**  
 中国 北京复兴门内大街 160 号 100031  
 No.160 Fuxingmennei Street, Beijing 100031, P.R.China  
 Tel: 0086-10-66413253 E-mail: lathua@csc.edu.cn  
 Fax:0086-10-66413255 Http://www.csc.edu.cn

CSC NO.									
派遣途径:					学生类别:				
经费办法:					学习专业:				
安排院校:	1.								
	2.								
	3.								

(The above table is only for CSC)

## 中国政府奖学金申请表

### APPLICATION FORM FOR CHINESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP

请申请人认真阅读本表第四页的填表说明。请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项框内划‘X’表示。不按规定填写的表格将视作无效。

Please read carefully the important notes on the last page before filling out the form. Please complete the form in Chinese or English. If the form is not filled in on PC, please write legibly in black or blue ink. Please indicate with 'X' in the blank chosen. Any forms that do not follow the notes will be invalid.

1. 申请人情况/Personal Information:

护照用名/Passport Name:

姓/Family Name: \_\_\_\_\_

名/Given Name: \_\_\_\_\_

国籍/Nationality: \_\_\_\_\_ 护照号码/Passport No.: \_\_\_\_\_

出生日期/Date of Birth: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 日/Day \_\_\_\_\_

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: \_\_\_\_\_ 城市/City: \_\_\_\_\_

男/Male:  女/Female:  已婚/Married:  未婚/Single:  其它/Other:

母语/Native Language: \_\_\_\_\_ 宗教/Religion: \_\_\_\_\_

当前联系地址/Present Address: \_\_\_\_\_

电话/Tel: \_\_\_\_\_ 传真/Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

永久通信地址/Permanent Address: \_\_\_\_\_



2. 受教育情况/Education Background:

学校 Institutions	在校时间 Years Attended (from/to)	主修专业 Fields of Study	毕业证书及学位证书 Certificates Obtained or To Obtain
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

3. 工作经历/Employment Record:

工作单位 Employer	起止时间 Time (from/to)	从事工作 Work Engaged	职务及职称 Posts Held
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

4. 语言能力/Language Proficiency:
- a). 汉语/Chinese: 很好/Excellent:  好/Good:  较好/Fair:  差/Poor:  不会/None:   
 HSK 考试等级或其他类型汉语考试成绩/ Level of HSK test or other certificates which can show your Chinese level: \_\_\_\_\_
- b). 英语/English: 很好/Excellent:  好/Good:  较好/Fair:  差/Poor:  不会/None:   
 我的英语水平可以用英语学习/I can be taught in English: 是/Yes  否/No
- c). 其他语言/Other Languages: \_\_\_\_\_
5. 来华学习计划/Proposed Study in China:
- a). 本科生/Bachelor's Degree Candidate:  汉语进修生/Chinese Language Student:   
 硕士研究生/Master's Degree Candidate:  普通进修生/General Scholar:   
 博士研究生/Doctor's Degree Candidate:  高级进修生/Senior Scholar:   
 研究学者/Research Scholar:
- b). 申请来华学习专业或研究专题/Subject or Field of Study in China: \_\_\_\_\_
- c). 申请院校/Preferences of Institutions of Higher Education in China:  
 I. \_\_\_\_\_ II. \_\_\_\_\_ III. \_\_\_\_\_
- d). 申请专业学习时间/Duration of the Major Study:  
 自/From: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 至/To: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_
- e). 是否需要补习汉语/Do You Need Elementary Chinese Study prior to the Major Study?  
 是/Yes:  请填写申请汉语补习时间 (不计在专业学习时间内) / If 'Yes', please indicate the duration of your elementary Chinese study(not included in the length of the major study).  
 自/From: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 至/To: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_  
 否/No:
6. 拟在华学习或研究的详细内容 (可另附纸) / Please Describe the Details of your Study or Research Plan in China (an extra paper can be attached if this space is not enough):  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
7. 曾发表的主要学术论文、著作及作品/Academic Papers, Writing & Art Works Published:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
8. 申请奖学金类别/Scholarship Applied:  
 A. 全额奖学金/Full Scholarship:   
 B. 部分奖学金/Partial Scholarship:  
 学费/Tuition:  住宿费/Accommodation:  医疗费/Medical Care:  教材费/Learning Materials:
9. 推荐您申请中国政府奖学金的机构或个人/Please Specify the Organization or Person Recommending you for this Scholarship: \_\_\_\_\_
10. 申请人在华事务联系人或机构/The Guarantor Charging Your Case in China:  
 名称/Name: \_\_\_\_\_ 电话/TeI: \_\_\_\_\_ 传真/Fax: \_\_\_\_\_  
 地址/Address: \_\_\_\_\_

11. 申请人是否曾在华学习或任职/Have you ever Studied or Worked in China?

是/Yes:  学习或任职单位/Institution or Employer: \_\_\_\_\_

在华时间/Time in China: 自/From: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 至/To: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_

否/No:

12. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

姓名 Name	年龄 Age	职业 Employment
配偶/Spouse: _____	_____	_____
父亲/Father: _____	_____	_____
母亲/Mother: _____	_____	_____

\* \* \* \* \*

◆ 所附材料情况 (请在所附附件前划 'X' 标明)/Materials Attached (Please Indicate with 'X' in the Bracket):

- 两封推荐信/Two Letters of Recommendation.
- 有关中国院校接受函或录取通知书/Admission Letter or Admission Notice of Chinese Universities.
- 本人最后学历成绩单复印件 (须公证)/Transcripts of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy).
- 本人最后学历证书复印件 (须公证)/Diploma of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy);  
本科/Bachelor's  硕士/Master's  博士/Doctor's  其它/Others
- 外国人体格检查记录 (复印件) / Foreigner Physical Examination Form (Photocopy).
- 来华学习计划/ Study Plan in China.
- 所发表的文章等/ Articles or Papers Written or Published.
- 美术作品 (本人作品彩照六张)、音乐作品 (本人音乐作品盒式录音带一盘) (只限申请美术和音乐专业的申请人)/Examples of Art (6 color pictures) and Music (1 audio tape) Work (Only for the applicants applying for Fine Arts and Music).
- 其它附件 (请列出) /Other Attachments (List Needed): \_\_\_\_\_

注: 每份申请材料最多不超过 20 页, 请全部使用 A4 纸。

Each set of the complete materials should not exceed 20 pages. Please use DIN A4.

无论申请人是否被录取, 上述申请材料恕不退还。

Whether the candidates are accepted or not, all the application materials will not be returned.

◆ 申请人保证/I Hereby Affirm That:

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误;  
All information and materials given in this form are true and correct.
2. 在华期间, 遵守中国的法律、法规, 不从事任何危害中国社会秩序的、与本人来华学习身份不符合的活动;  
During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.
3. 来华后服从 CSC 所安排的就读院校和学习专业, 不得无故要求变更学校和所学专业;  
I will agree to the arrangements of my institution and specialty of study in China made by CSC, and will not apply for any changes in these two fields without valid reasons.
4. 在学期间, 遵守学校的校纪、校规, 全力投入学习和研究工作, 尊重学校的教学安排;  
During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.
5. 按照规定参加中国政府奖学金年度评审;  
I shall go through the procedures of the Annual Review of Chinese Government Scholarship Status as required.
6. 按规定定期修完学业, 按期回国, 不无故在华滞留;  
I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.
7. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处, 我愿意接受中国国家留学基金管理委员会中止或取消奖学金及其它相应的处罚。  
If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of the university as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of CSC on suspending, or withdrawing my scholarship, or other penalties.

申请人签字/Signature of the Applicant: \_\_\_\_\_ 日期/Date: \_\_\_\_\_

(无此签名, 申请无效/The application is invalid without the applicant's signature)

填表说明 (每一项数字与申请表中每一项序号相对应);

**GUIDELINES FOR FILLING IN THIS FORM (NUMBERS REFERRING TO THE VARIOUS BLOCKS):**

1. 本项所有内容申请人必须如实填写。  
Personal information about the applicant must be filled in truly and correctly.
2. 请列出申请人已经完成或即将完成的各级教育, 包括中学、职业教育及高等教育各项。请随材料附上经公证的最高级教育的学历证明、毕业证书或学位证书的原件复印件和英文翻译件。  
Please provide the following information for all completed secondary, vocational, technical, undergraduate or post graduate training and qualifications. Any incomplete courses should also be listed. One notarized copy of your official transcripts certificates and notarized copies of English translations of your highest education must be included with each application form.
3. 请列出申请人曾经从事和现在从事的工作。  
Please clarify your work experiences and you current post.
4. 本项将表明申请人的语言情况, 对申请人来华后的课程安排及授课语言非常重要。请随材料附上有关证明材料。  
Please state your knowledge of languages, especially Chinese and English. If you have passed a language test, please include a copy of the results in your application materials. This is very important because it will decide your teaching language in China.
5. 请申请人按本项提示选择来华后的学习计划, CSC 有权作相应调整。  
The applicant will choose the detailed information concerning his study in China according to the clues given in this cell. CSC is entitled to make any necessary adjustment according to the applicant's preferences.
  - a. 请选择你申请来华学习的类别。  
Please choose what level of study you want to be engaged in in China.
  - b. 请详细写出你申请来华学习的专业或从事研究的专题。  
Please specify your subject or field of study in China.
  - c. 请从接受中国政府奖学金留学生的高等学校中选择三所并填写在本栏中, 你的选择仅作为 CSC 安排学校时的参考。如果你已经被某所中国高校录取, 请附上该校的《录取通知书》或接受函的复印件。  
Please choose three preferences of Chinese institutions among the Chinese universities which can accepted Chinese Government Scholarship students and list them in the blanks here. The final arrangement of institution is subject to the adjustment of CSC with your choices as references. If you have been accepted by a Chinese university, please attach the copy of their admission notice to your application materials.
  - d. 请标明你所申请的来华学习时间。  
Duration of the major study applied in China.
  - e. 由于中国高校的主要授课语言为汉语, 所以来华后的汉语补习非常重要。请在该项标明你是否需要汉语补习及所希望的汉语补习时间。  
Since the teaching language of Chinese universities is Chinese, it's very important for you to tell us in this cell whether you need elementary Chinese study prior to your major study or not. If "Yes", please indicate the duration of the Chinese study (not included in the length of major study).
6. 请认真填写此项, 它对于学校确定申请人的学习专业及授课教师非常重要。请说明你从事研究的题目或基本内容, 亦可以列出你希望的一些课程。可另附纸。  
Please illustrate the subject of your research or the main content of your study, you can also give some courses you want to attend in China. It is crucial for the university to decide your major and arrange the professor for you.
7. 请列出申请人曾经发表的或曾写过的论文、著作、作品。  
Please list here your academic papers, writing and artwork published or written, if any.
8. 中国政府奖学金有全额奖学金和 partial 奖学金两种, 请选择你申请的一种。  
Choose the Scholarship you applied between the two offered by Chinese government - full scholarship or partial scholarship.
9. 你的推荐人和推荐机构。  
The person or organization that recommend you for this scholarship.
10. 在华联系人或联系机构, 关于申请人在华的有关事务, 我们将与其联系。  
The guarantors charging your case in China, we will contact them for your case when necessary.
11. 如果你曾在中国学习或工作过, 请告知你在华的学习院校或工作单位。  
If you had ever been to China for study or work, please specify your institution, employer and time in China.
12. 申请人亲属的基本情况。  
General information about the applicant's family members.

### Points à vérifier pour le formulaire de candidature

- 1. Le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement est signé par le Représentant permanent du Membre auprès de l'OMM
- 2. Aucun rapport de suivi de bourse n'est en suspens
- 3. Le formulaire de candidature à une bourse est lié aux plans de développement du Membre
- 4. Le formulaire de candidature du Conseil chinois des bourses (CSC) est signé par le candidat et rempli en anglais ou chinois
- 5. Le candidat à un M. Sc. est âgé de moins de 35 ans au 1<sup>er</sup> septembre 2013
- 6. Le candidat à un B. Sc. est âgé de moins de 25 ans au 1<sup>er</sup> septembre 2013
- 7. Une photo d'identité est jointe au formulaire de candidature du CSC
- 8. Le candidat maîtrise la langue anglaise
- 9. Les relevés de notes du candidat sont joints

# 南京信息工程大学-世界气象组织奖学金申请表

## APPLICATION FORM FOR NUIST-WMO FELLOWSHIPS EDUCATION PROGRAMME

请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项框内划‘X’表示。

不按规定填写的表格将视作无效。

Please complete the form in Chinese or English. If the form is not filled in on PC, please write legibly in black or blue ink. Please indicate with ‘X’ in the blank chosen. Any forms that do not follow the notes will be invalid.

### 1. 申请人情况/Personal Information:

护照用名/Passport Name:

姓/Family Name: \_\_\_\_\_

名/Given Name: \_\_\_\_\_

国籍/Nationality: \_\_\_\_\_ 护照号码/Passport No.: \_\_\_\_\_

出生日期/Date of Birth: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 日/Day \_\_\_\_\_

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: \_\_\_\_\_ 城市/City: \_\_\_\_\_

男/Male:  女/Female:  已婚/Married:  未婚/Single:  其它/Other:

宗教/Religion: \_\_\_\_\_

当 前 联 系 地 址 /Present

Address: \_\_\_\_\_

电 话 /Tel: \_\_\_\_\_ 传 真 /Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

永 久 通 信 地 址 /Permanent Address: \_\_\_\_\_

电 话 /Tel: \_\_\_\_\_ 传 真 /Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

### 2. 本人简历(从高中开始)/Curriculum Vitae (Starting from high school)

单位 时间 (年/月 - 一年/月) 主修专业

Previous and Current Education & Employer Years Attended (from/to) Fields of Study

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



3. 汉语能力/Language Proficiency:

很好/Excellent:  好/Good:  较好/Fair:  差/Poor:  不会/None:

HSK 考试等级或其他类型汉语考试成绩/ Level of HSK test or other certificates which can show your Chinese

level: \_\_\_\_\_

4. 来华学习计划/Proposed Study in China:

a). 本科生/Bachelor's Degree Candidate:                       博士研究生/Doctor's Degree Candidate:

    硕士研究生/Master's Degree Candidate:

b). 拟 申 请 学 校 /Univerities in Jiangsu you are applying for:

\_\_\_\_\_

c). 申 请 来 华 学 习 专 业 或 研 究 专 题 /Subject or Field of Study in China: \_\_\_\_\_

d) 申请专业学习时间/Duration of the Major Study:

自/From: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_                      至/To: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_

5. 拟在华学习或研究的详细内容 (可另附纸) / Please Describe the Details of your Study or Research Plan in China (an extra paper can be attached if this space is not enough):

---

---

---

---

---

---

---

---

6. 曾发表的主要学术论文、著作及作品/Academic Papers, Writing & Art Works Published:

---

---

---

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. 推荐您申请茉莉花留学江苏政府奖学金的机构或个人/Please Specify the Organization or Person  
Recommending you for this scholarship

\_\_\_\_\_

8. 申请人在华事务担保人或机构/The Emergency Contact Charging Your Case in China:

名称 /Name: \_\_\_\_\_ 电话 /Tel: \_\_\_\_\_ 传真  
/Fax: \_\_\_\_\_  
地 \_\_\_\_\_ 址  
/Address: \_\_\_\_\_

9. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

姓名	年龄	职业
Name	Age	Employment
配偶/Spouse: _____	_____	_____
父亲/Father: _____	_____	_____
母亲/Mother: _____	_____	_____

• 所附材料说明 (请在所附附件前划“X”标明): Materials Attached (Please Indicate with “X” in the Brachet.):

- 两封推荐信/Two Letters of Recommendation.
- 本人最后学历成绩单复印件/ Transcripts of the Most Advanced Studies.
- 本人最后学历证书复印件/ Diploma of the Most Advanced Studies.  
本科/Bachelor's  硕士/Master's  博士/Doctor's  其它/Others
- 来华学习计划/ Study Plan in China.
- 护照复印件./ A Photocopy of the Applicant's Passport;
- 担保人有效证件的复印件/ A photocopy of the applicant's emergency contact (can be a passport, license, or other official ID).
- HSK 证书复印件/ A photocopy of HSK certificate.

• 申请人保证/I Hereby Affirm That:

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误;

All information and materials given in this form are true and correct.

2. 在华期间，遵守中国的法律、法规，不从事任何危害中国社会秩序的、与本人来华学习身份不符合的活动；

During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.

3. 来华后服从学校的安排，不得无故要求变更学校和所学专业；

I will agree to the arrangements of my institution and specialty of study in Beijing made by the University and will not apply for any changes in these two fields without valid reasons.

4. 在学期间，遵守学校的校纪、校规，全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排；

During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.

5. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处，我愿意接受中止或取消奖学金及其它相应的处罚。

If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of the university as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision on suspending, or withdrawing my scholarship, or other penalties.

申请人签字 /Signature of the Applicant: \_\_\_\_\_ 日期

/Date: \_\_\_\_\_

(无此签名，申请无效/The application is invalid without the applicant's signature)

## II – Allemagne

### Université Leibniz de Hanovre, Allemagne – (Gestion des ressources en eau et de l'environnement)

Depuis la fin de 2009, l'OMM a permis à des boursiers venus d'Afrique, d'Asie et du Pacifique, d'Europe et d'Amérique du Sud d'entreprendre un programme international de maîtrise d'une durée de deux ans dans les domaines des ressources en eau et de l'environnement (WATENV), à l'Université Leibniz de Hanovre, en Allemagne. Conformément à l'accord passé avec l'Université Leibniz, l'OMM proposera un nombre restreint de bourses d'études destinées à des personnes dûment qualifiées (titulaires de diplômes universitaires) à compter d'octobre 2013.

Des informations détaillées concernant le programme de formation et l'Université Leibniz peuvent être consultées à l'adresse suivante: <http://www.watenv.de>. Il est recommandé d'utiliser le formulaire de candidature en ligne de l'université: (disponible, en anglais seulement, à l'adresse [http://www.iww.uni-hannover.de/en-us/watenv/Downloads/WATENV\\_application\\_form.pdf](http://www.iww.uni-hannover.de/en-us/watenv/Downloads/WATENV_application_form.pdf)). Les candidats doivent être titulaires d'un B.Sc.(avec au minimum la mention «bien») dans un domaine lié au WATENV, par exemple l'ingénierie civile, les sciences environnementales, les sciences naturelles ou les géosciences. Les candidats doivent être conscients de la nécessité d'une très bonne maîtrise de l'anglais pour suivre la formation (score IELTS de 6.0 ou plus). Il est en outre vivement recommandé aux intéressés de présenter leur candidature à une bourse d'études du Deutscher Akademischer Austausch Dienst (DAAD) «Bourses d'études pour cours d'études supérieures à l'intention des pays en développement», à l'aide du formulaire de candidature disponible à l'adresse URL mentionnée plus haut. Pour ce programme DAAD, une expérience professionnelle d'au moins deux ans est nécessaire. La liste des pays éligibles est disponible à l'adresse suivante: [http://www.daad.de/imperia/md/content/entwicklung/hochschulen/ast/dac-1\\_nderliste\\_berichtsjahre\\_2008-2010\\_ast\\_engl.pdf](http://www.daad.de/imperia/md/content/entwicklung/hochschulen/ast/dac-1_nderliste_berichtsjahre_2008-2010_ast_engl.pdf). La date limite de dépôt de candidature du DAAD est le 30 septembre de l'année qui précède le début des études. Les candidats non retenus pour une bourse d'études de l'OMM peuvent figurer sur la liste du DAAD de l'année suivante.

Comme le processus de sélection relève de la compétence de l'OMM et de l'Université Leibniz, le candidat devra envoyer le formulaire de candidature, dûment rempli, et les documents requis, y compris le relevé des notes et les résultats des tests TOEFL ou IELTS, à l'Université Leibniz. La liste de tous les documents requis peut être consultée à l'adresse <http://www.iww.uni-hannover.de/en-us/watenv/Application>. Veuillez indiquer dans le formulaire que le candidat soumet aussi une demande de bourse à l'OMM.

Une copie du formulaire devra être envoyée en même temps à l'OMM. L'Université Leibniz informera les candidats de leur éventuelle admission au programme. S'ils sont admis, ils devront nous faire parvenir un formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM, à moins qu'ils n'aient obtenu une aide par l'intermédiaire du DAAD.

Les designations pour une bourse d'études de l'OMM doivent se faire au moyen d'un formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM (<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp/fellowships.php>), en y joignant une copie de la lettre d'admission à l'Université Leibniz et toute autre pièce justificative pertinente.

Les Membres peuvent également présenter à l'Université Leibniz plusieurs candidatures pour bénéficier des bourses d'études du DAAD. Il est prévu que les pays Membres prennent en charge les frais de retour par avion de leurs candidats à une bourse d'études de l'OMM. S'agissant des pays Membres qui chercheraient un parrainage auprès d'autres sources, l'OMM est disposée à leur fournir une lettre de recommandation afin de faciliter leur démarche.

### III – Japon

#### Possibilité d'obtenir deux bourses d'études de courte durée à l'Université de Kyoto, au Japon

Il est possible d'obtenir deux bourses d'études de courte durée à l'Université de Kyoto, au Japon, en 2013 pour une formation dispensée en vertu du programme de Centres mondiaux d'excellence («Global Centres of Excellence») de l'Université de Kyoto sur la «Science de la durabilité et de la capacité de survie pour une population capable de s'adapter à des conditions météorologiques extrêmes» (<http://ars.gcoe.kyoto-u.ac.jp/index.php?id=3>). Ce programme est axé sur l'*adaptation* aux changements climatiques, aux phénomènes météorologiques extrêmes tels que les cyclones, les tempêtes, les crues, les périodes de sécheresse et l'élévation du niveau de la mer et aux dangers ultérieurs liés à l'eau dont nombre de personnes et de populations pâtissent gravement dans le monde entier.

Les personnes intéressées devront présenter officiellement leur candidature suivant la procédure prévue pour l'obtention d'une bourse d'études de l'OMM. L'Université de Kyoto n'acceptera cette année que des candidatures en provenance des pays suivants: Niger, Ghana, Gambie, Égypte, Kenya et République-Unie de Tanzanie pour l'Afrique; et Brunéi Darussalam, Cambodge, Fidji, Indonésie, Kiribati, République démocratique populaire lao, Malaisie, États fédérés de Micronésie, Myanmar, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Samoa, Îles Salomon, Thaïlande, République démocratique du Timor-Leste, Tonga, Vanuatu et Viet Nam pour la région Asie-Pacifique. Chaque Membre ne peut proposer qu'une seule candidature.

Les candidats doivent être au moins titulaires d'une licence, et de préférence d'une maîtrise, et/ou avoir acquis une grande expérience de la pratique et/ou de la recherche au sein d'un Service météorologique et hydrologique national (SMHN) dans les domaines pertinents. Ils doivent également parler couramment l'anglais, étant donné que l'enseignement est dispensé dans cette langue. Il n'est pas nécessaire de connaître le japonais pour participer au programme.

La formation consistera en une série de cours et d'activités intensives de recherche sous l'étroite supervision d'un ou de plusieurs professeurs du programme de Centres mondiaux d'excellence. Les candidats retenus discuteront avec leur superviseur du contenu précis de la formation; toutefois, les domaines d'études devront: 1) s'inscrire dans le cadre du programme de l'Université de Kyoto sur la «Science de la durabilité et de la capacité de survie pour une population capable de s'adapter à des conditions météorologiques extrêmes»; 2) être conformes aux intérêts du Service météorologique et hydrologique national du pays d'origine du boursier et 3) se rapporter à l'un des domaines prioritaires de l'OMM.

Les candidats retenus devront débiter la formation à Kyoto, le 1<sup>er</sup> octobre au plus tard. La formation se terminera fin février 2014.

Le coût total du programme sera pris en charge par l'Université de Kyoto, y compris le prix des billets d'avion, les frais d'hébergement, l'allocation pour les études et les frais de visa. L'assurance sera prise en charge par l'OMM. Aucun frais de scolarité ne sera imputé.

Si vous souhaitez présenter un candidat, veuillez renvoyer au Secrétaire général de l'OMM un formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM dûment rempli et signé ainsi que toutes les pièces justificatives pertinentes, y compris un certificat médical, une radio des poumons récente, une copie des relevés de notes ainsi que des diplômes et certificats pertinents et un certificat de langue anglaise tel que le TOEFL et l'IELTS avec indication des résultats obtenus. De plus, les candidats au programme doivent présenter un plan de recherche résumé sur une feuille de format A4.

## IV – République de Corée

### Université des femmes Ewha («Ewha Womans University»)

On accorde de plus en plus d'importance à l'enseignement supérieur destiné aux femmes dans le domaine de la météorologie, et notamment des femmes des pays en développement, afin qu'elles soient mieux représentées et pleinement intégrées au processus de décision en la matière. À cet égard, l'OMM a passé un accord avec l'Université des femmes Ewha en mai 2012 afin de promouvoir conjointement la formation des femmes dans le domaine de la météorologie.

Fondée en 1886, l'Université des femmes Ewha est le plus grand établissement d'enseignement conçu exclusivement à l'intention des femmes au monde et il jouit d'une grande notoriété dans la région. L'utilisation non conventionnelle du terme «Womans» revêt une signification particulière car elle met en évidence la philosophie de cette université, à savoir que la formation proposée s'adresse à chaque femme en particulier et non à un ensemble de femmes anonymes. Depuis 2012, l'Université des femmes Ewha a lancé un programme d'études pour les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles (M.Sc. et Ph.D.) dans le domaine de la météorologie au sein du Département des sciences atmosphériques et d'ingénierie. Les cours se déroulent en anglais.

En vertu de cet arrangement, l'Université des femmes Ewha propose, par l'intermédiaire de l'OMM, deux bourses d'études par an pour une formation de deuxième cycle. L'une de ces bourses – la bourse du programme de partenariat mondial Ewha («Ewha Global Partnership Program (EGPP) scholarship») – couvre la totalité des frais d'inscription, les frais d'hébergement sur le campus, les repas et les billets d'avion. L'autre bourse couvre la totalité des frais d'inscription et l'OMM prend en charge, si nécessaire, l'allocation pour études et les billets d'avion. L'OMM est disposée à compléter cet arrangement par une assurance maladie et une assurance-décès/invalidité et le versement d'une allocation pour l'achat d'ouvrages.

Les candidates sont invitées à remplir, par l'intermédiaire du représentant permanent de leur pays auprès de l'OMM, le formulaire de candidature (section C). Elles sont également priées de remplir les autres formulaires mentionnés ci-après, qui peuvent être téléchargés à l'adresse suivante: [http://home.ewha.ac.kr/~eenter/english/html/apply/apply\\_e.html](http://home.ewha.ac.kr/~eenter/english/html/apply/apply_e.html):

- Acte de candidature
- Déclaration personnelle – Plan d'études (Formulaire 1)
- Lettre de recommandation (Formulaire 2)
- Demande de bourse EGPP (Formulaire 3)
- Demande de bourse d'échange (Formulaire 4)

Les candidates doivent être au moins titulaires d'une licence et avoir acquis une expérience de la pratique et/ou de la recherche au sein d'un SMHN dans les domaines pertinents. Elles doivent également parler couramment l'anglais, étant donné que l'enseignement est dispensé dans cette langue. Il n'est pas nécessaire de connaître le coréen pour participer au programme.

## V – Russie

### Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie, Saint-Pétersbourg – (météorologie, hydrologie, écologie, économie, gestion de l'environnement, océanographie)

Le Gouvernement de la Fédération de Russie propose chaque année son aide à des ressortissants d'autres pays pour qu'ils suivent des études en Fédération de Russie dans divers domaines, essentiellement en météorologie et en hydrologie, mais aussi en écologie, en économie, en gestion de l'environnement et en océanographie. Ces cinquante dernières années, plus de 450 ressortissants de pays Membres de l'OMM ont pu ainsi mener à bien des études à l'Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie, à Saint-Pétersbourg (*annexe V-I*), pour ensuite occuper des postes influents et à responsabilité dans leurs Services météorologiques et hydrologiques nationaux (SMHN) respectifs. De plus, au cours des dix dernières années, plus d'une cinquantaine d'entre eux ont également bénéficié d'une bourse d'études de l'OMM.

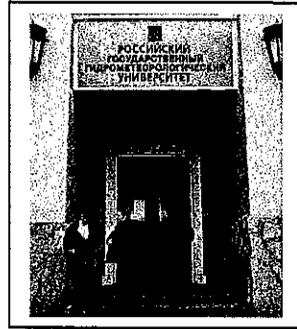
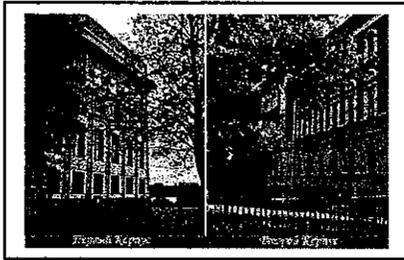
Dans le cadre de ce programme de bourses d'études, les autorités russes assument l'intégralité des frais d'inscription (y compris pour le cours préparatoire de langue russe) et verseront une allocation mensuelle suffisant à couvrir les frais d'hébergement au foyer de l'Université et les frais de transport public.

L'OMM peut accorder pour sa part une allocation mensuelle de 500 dollars des États-Unis, une assurance médicale complète ainsi qu'une allocation mensuelle pour l'achat d'ouvrages d'un montant de 100 dollars des États-Unis, et cela pour toute la durée des études. Une indemnité de thèse de 750 dollars des États-Unis et une indemnité de séparation de 200 dollars des États-Unis sont allouées lorsque les études sont effectivement menées à terme avec succès et sur présentation des rapports de suivi relatifs à ces bourses. Veuillez noter que l'OMM ne finance pas le voyage de retour dans les foyers durant la période d'études et que les frais liés à un excédent de bagages sont à la charge des boursiers.

Si vous souhaitez présenter un candidat pour des études débutant pendant l'année universitaire 2013-2014, veuillez renvoyer au Secrétaire général de l'OMM un formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM dûment rempli et signé (accessible à l'adresse [http://www.wmo.int/pages/prog/etr/fellowship\\_en.html](http://www.wmo.int/pages/prog/etr/fellowship_en.html)) ainsi que le formulaire de candidature à une bourse d'études de la Fédération de Russie (*annexe V-II*).

Les candidats à des études de niveau M. Sc. et B. Sc. doivent avoir moins de 35 ans et de 27 ans respectivement au 1<sup>er</sup> septembre 2013. Avant de remplir le formulaire de candidature à une bourse d'études de la Fédération de Russie (en anglais ou en russe), les candidats doivent lire attentivement les notes figurant à la dernière page de ce document. Pour de plus amples renseignements sur l'Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie, veuillez consulter son site Web à l'adresse <http://ums.rshu.ru/>. De plus, des renseignements détaillés sur ses programmes de cours figurent dans le document PDF suivant: <http://ums.rshu.ru/file197>.

Vous trouverez à l'*annexe V-III* une liste de points à vérifier, destinée à vous aider à fournir tous les renseignements requis.



**Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie (RSHU), CRFP de l'OMM de la Fédération de Russie**

---

195196 Russie, Saint-Petersbourg, ave Malookhtinsky 98, [www.rshu.ru](http://www.rshu.ru)  
[bogush@rshu.ru](mailto:bogush@rshu.ru); [mamaeva@rshu.ru](mailto:mamaeva@rshu.ru)  
Tél.: +7 812 444 56 36, +7 911 217 55 90  
Fax: +7 812 444 56 36, +7 812 444 60 90

L'Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie est une institution d'enseignement supérieur et la composante universitaire du Centre régional de formation professionnelle (CRFP) de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) en Fédération de Russie. L'Université hydrométéorologique d'État propose une gamme de programmes qui comprennent des B. Sc. (quatre années universitaires après obtention du diplôme d'études secondaires), des diplômes d'études spécialisées (cinq années universitaires après obtention du diplôme d'études secondaires), des M. Sc. (B. Sc. + deux années universitaires), et des doctorats (M. Sc. + 3 années universitaires) en météorologie, hydrologie, océanographie, économie, écologie ou gestion de l'environnement. Vous trouverez la description complète de nos programmes en anglais à l'adresse suivante: <http://ums.rshu.ru/file197>.

Fondée en 1930, l'Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie est un établissement d'enseignement supérieur de renom en Russie, spécialisé dans la météorologie et l'hydrologie. Elle est constituée des facultés suivantes:

- Faculté de météorologie
- Faculté d'hydrologie
- Faculté d'océanographie
- Faculté d'écologie et de physique de l'environnement
- Faculté d'économie et de sciences sociales et humanitaires
- Faculté des systèmes d'information et des géotechniques

Au total, plus de 170 boursiers de l'OMM sont diplômés de l'Université hydrométéorologique d'État. À l'heure actuelle, plus de 3 700 étudiants russes et plus de 320 étudiants étrangers de 43 pays sont inscrits à l'Université.

Le Gouvernement de la Fédération de Russie propose des bourses à une sélection d'étudiants étrangers pour étudier à l'Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie. L'aide apportée comprend l'exemption de la taxe universitaire, l'hébergement au foyer de l'Université à un prix préférentiel et une allocation mensuelle permettant de couvrir les frais liés aux déplacements internes.

**CONDITIONS D'OBTENTION DES BOURSES DU GOUVERNEMENT RUSSE**

Les candidats souhaitant être admis en B. Sc. à l'Université hydrométéorologique doivent être titulaires d'un diplôme de fin d'études secondaires en Russie ou équivalent. Leurs résultats dans les matières de base ne doivent pas être inférieurs à 80% de la note maximale. Dans les autres matières, les candidats doivent également avoir obtenu de bonnes notes.

Pas plus de trois ans ne doivent s'être écoulés entre l'obtention du diplôme d'éducation secondaire et l'entrée dans une institution d'enseignement supérieur en Russie. Les candidats souhaitant s'inscrire à une formation de B. Sc. doivent être âgés de moins de 27 ans au 1<sup>er</sup> septembre 2013 et de moins de 35 ans pour les candidats au M. Sc.

Tout candidat doit se soumettre à un examen médical avec test de dépistage du VIH et fournir un certificat attestant de son aptitude à supporter le climat russe. Dans le cas où des raisons de santé empêcheraient un candidat admis d'étudier en Fédération de Russie, il serait contraint de quitter le pays à ses frais ou aux frais de son Gouvernement.

Les candidats à l'admission doivent constituer un dossier à partir des documents mentionnés ci-après, qu'ils transmettront à l'Université hydrométéorologique de la Fédération de Russie par l'intermédiaire du Département de l'enseignement et de la formation professionnelle de l'OMM:

1. Un formulaire d'inscription.
2. Une copie des diplômes et des relevés indiquant les notes obtenues pour chaque matière et mettant en valeur les progrès réalisés. Une copie du diplôme d'études secondaires ouvrant l'accès à l'enseignement supérieur dans le pays d'origine doit être présentée par les candidats à un B. Sc. de l'Université hydrométéorologique. Les candidats souhaitant intégrer une formation de troisième cycle doivent fournir une copie de leur diplôme de B. Sc. et/ou M. Sc., accompagnée d'un relevé complet des matières étudiées, des notes obtenues pour chaque matière et d'une liste des publications (le cas échéant). Veuillez noter que l'OMM n'accorde pas de bourses d'études aux doctorants dans le cadre de cet accord.
3. Un certificat de santé délivré par les autorités médicales compétentes.
4. Le résultat d'un test de dépistage du VIH effectué par les autorités médicales compétentes.
5. Une copie de la page du passeport où figure la photo.
6. Étant donné que la langue de travail à l'Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie est le russe, les candidats doivent attester de leur connaissance de la langue russe (certificat ou test d'aptitude linguistique). Si le candidat ne parle pas le russe, la possibilité lui est offerte de suivre un programme de bienvenue d'un an à l'Université hydrométéorologique d'État, comprenant des cours de langue russe et de mathématiques, de physique et de chimie en russe.

Veuillez noter que TOUS les documents mentionnés ci-dessus doivent être traduits et certifiés par l'ambassade de la Fédération de Russie dans le pays d'origine du candidat. Les dossiers doivent parvenir à l'OMM avant le 1<sup>er</sup> mai 2013.

Les candidats admis à l'Université hydrométéorologique d'État doivent arriver en Russie entre le 25 août et le 15 septembre.

#### **ATTENTION !**

L'Université hydrométéorologique d'État n'assure pas les frais de transport des candidats entre leur pays d'origine et Saint-Pétersbourg, ni de retour à l'issue de la période d'études. L'Université hydrométéorologique n'assure que le transfert depuis l'aéroport ou la gare jusqu'à ses locaux. L'Université hydrométéorologique n'est pas responsable des proches du boursier installés en Russie.

Il est recommandé que les candidats à une formation à l'Université hydrométéorologique fassent une demande de bourse d'études de l'OMM. Les bourses d'études de l'OMM offrent une allocation mensuelle qui assure l'intégralité des frais de subsistance, y compris l'assurance médicale à Saint-Pétersbourg pendant toute la durée des études et la formation linguistique de bienvenue. Elles peuvent également couvrir les frais de déplacement depuis le pays d'origine.

#### **CONTACTS À L'UNIVERSITÉ HYDROMÉTÉOROLOGIQUE D'ÉTAT:**

Mme Maria Mamaeva, Responsable du Bureau des relations internationales

Tél./Fax (Bureau): +7 812 444 56 36, portable: +7 911 217 55 90, mamaeva@rshu.ru

## APPLICATION FORM FOR STUDIES IN THE RUSSIAN FEDERATION

Please note the left column is to be filled in by a candidate who doesn't speak Russian. The right column is to be filled in by a candidate who speaks Russian or authority / establishment / official interpreter.

Пожалуйста, обратите внимание, что левая колонка заполняется кандидатом, не владеющим русским языком. Правая колонка заполняется кандидатом, владеющим русским языком, или уполномоченным органом, учреждением / переводчиком.

Photo/Фото

Application form of a candidate to study in the Russian Federation  
Анкета кандидата на учебу в Российской Федерации

1. Country:	Страна:
2. Family name (as in your passport):	Фамилия (как в паспорте):
3. Name, father's name (underline one most frequently used as in your passport):	Имя, отчество (подчеркните одно наиболее часто используемое как в паспорте):
4. Sex (Пол): <input type="checkbox"/> Male (Муж.) <input type="checkbox"/> Female (Жен.)	
5. Date of birth (Число, месяц, год рождения):	<input type="text" value="D"/> <input type="text" value="D"/> <input type="text" value="M"/> <input type="text" value="M"/> <input type="text" value="YEAR"/>
6. Place of birth:	Место рождения:
7. Permanent address/telephone:	Адрес места жительства/телефон:
8. What languages do you know? What is the level of your knowledge of the foreign languages? (underline)	
К каким языкам вы владеете? Подчеркните уровень владения иностранными языками:	
<input type="checkbox"/> <b>Русский</b> пишу/читаю/разговариваю	<input type="checkbox"/> <b>English</b> writing/reading/conversation
	<input type="checkbox"/> <b>French</b> écrit/lis/parle

Other languages  
Другие языки: \_\_\_\_\_

9. Education (name, place, dates of entering and graduation)

Какое образовательное учреждение Вы окончили (наименование, место, год поступления и окончания):

Secondary school -

Средняя школа -

Date of entering: \_\_\_\_\_  
Date of finishing: \_\_\_\_\_

Дата поступления: \_\_\_\_\_  
Дата окончания: \_\_\_\_\_

University -

Университет -

Date of entering: \_\_\_\_\_  
Date of graduation: \_\_\_\_\_

Дата поступления: \_\_\_\_\_  
Дата окончания: \_\_\_\_\_

Other -

Другое -

Date of entering: \_\_\_\_\_  
Date of graduation: \_\_\_\_\_

Дата поступления: \_\_\_\_\_  
Дата окончания: \_\_\_\_\_

10. What level of education have you got?  
Какой уровень (степень) образования Вы получили?

- Secondary (Среднее)
- Bachelor of Science/Arts (Бакалавр)
- Master of Science/Arts (Магистр)
- Specialist (Специалист)
- Post-graduate studies/PhD course (Кандидат наук)
- Post-graduate studies/Post-Doctoral Programme (Доктор наук)
- Other (Другое) \_\_\_\_\_

11. Your job (occupation) or place of study at the moment of application

Ваша профессия и место работы или учебы на момент заполнения анкеты:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



16. **Supplementary information and suggestions:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Дополнительная информация и предложения:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Important:** I declare that the information given on this form is correct. I'm informed about the requirements for a candidate to study in the Russian Federation and for the documents, as well as the terms of staying in the Russian Federation. I give my consent to processing the information provided on this form.

**Важно:** Я подтверждаю, что заполненные мною сведения верны. До меня доведены требования, предъявляемые к кандидату на учебу и документам, а также условия пребывания на территории Российской Федерации. Даю согласие на обработку и хранение персонализированных (учетных) данных обо мне на бумажных и электронных носителях в Российской Федерации.

**Notes:** The application form completed in foreign language is to be translated into Russian.

**Примечание:** Анкета, заполненная на иностранном языке, подлежит переводу на русский язык!

**The application form completed by:  
Анкету заполнил:**

**Перевод (заполнение) Анкеты на русском языке выполнил:**

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата

\_\_\_\_\_  
Applicant's signature  
Подпись кандидата

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Дата и подпись кандидата,  
владеющего русским языком,  
или подпись лица, выполнившего перевод,  
печать и наименование уполномоченного  
органа, учреждения

**Points à vérifier pour le formulaire de candidature**

- 1. Le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement est signé par le Représentant permanent du Membre auprès de l'OMM
  - 2. Aucun rapport de suivi de bourse n'est en suspens
  - 3. Le formulaire de candidature à une bourse est lié aux plans de développement du Membre
  - 4. Le formulaire de candidature à une bourse d'études de la Fédération de Russie est signé par le candidat et rempli en russe ou traduit en russe
  - 5. Le candidat à un M. Sc. est âgé de moins de 35 ans au 1<sup>er</sup> septembre 2013
  - 6. Le candidat à un B. Sc. est âgé de moins de 27 ans au 1<sup>er</sup> septembre 2013
  - 7. La dernière période d'études du candidat remonte à moins de trois ans
  - 8. Une photographie du candidat est jointe
  - 9. Une copie de la page du passeport où figure la photo et un exemplaire du certificat de naissance sont joints au formulaire de candidature à une bourse d'études de la Fédération de Russie
  - 10. Un certificat médical et un test de dépistage du VIH sont joints
  - 11. Une preuve d'aptitude en langue russe est jointe, le cas échéant
  - 12. Les relevés de note du candidat sont joints
-

## VI – Royaume-Uni

### Université de Reading – Maîtrise universitaire en météorologie et climatologie appliquées (axée sur la gestion)

Le Met Office du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord s'associe depuis plusieurs années avec l'OMM pour parrainer des étudiants afin qu'ils suivent, au Royaume-Uni et à l'étranger, des cursus universitaires consacrés à différents domaines, de la météorologie aux affaires. Pour la prochaine année universitaire (octobre 2013 – octobre 2014), le Met Office du Royaume-Uni, en partenariat avec l'OMM et l'Université de Reading, offre, un certain nombre de bourses d'études à des candidats venant de pays en développement pour leur permettre d'obtenir cette nouvelle maîtrise universitaire en météorologie et climatologie appliquées (axée sur la gestion). La nécessité de prendre en compte les informations climatologiques dans la planification, les politiques et la pratique à divers niveaux s'impose de plus en plus et s'est confirmée dans le Cadre mondial pour les services climatologiques (CMSC), récemment mis en place. Ce nouveau cours devrait aider les participants à développer des compétences pour mettre au point des applications ou des services météorologiques et climatiques. De plus amples informations sur ce cours ainsi que le formulaire d'inscription de l'Université sont disponibles à l'adresse suivante: <http://www.met.reading.ac.uk/pg-taught/>. Pour tout renseignement, veuillez écrire à [mscinfo@met.reading.ac.uk](mailto:mscinfo@met.reading.ac.uk).

Dans le cadre de ce programme, il incombe aux candidats de s'assurer de leur admission à l'Université de Reading. Ils devront donc posséder les aptitudes nécessaires (universitaires et en langue anglaise, avec un score IELTS d'au moins 6.5) pour y être acceptés et présenteront leur candidature directement à l'Université. Seuls les candidats en possession d'une lettre d'admission provisoire sans conditions seront pris en considération pour l'attribution d'une bourse d'études de l'OMM. La préférence ira cependant aux candidats des pays les moins avancés. Chaque Membre ne peut proposer qu'une seule candidature.

Si vous envisagez de présenter un candidat pour l'année universitaire 2013-2014, ce dernier doit:

1. Présenter sa candidature à l'Université de Reading et obtenir une confirmation d'admission pour le cursus (veuillez noter qu'il est recommandé de présenter sa candidature au plus tôt, afin que l'Université ait suffisamment de temps pour procéder à la sélection des candidats et leur envoyer, le cas échéant, une lettre d'acceptation).
2. Remplir et renvoyer au Secrétaire général de l'OMM:
  - a. Le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM dûment rempli et signé (disponible à l'adresse suivante: [http://www.wmo.int/pages/prog/etr/fellowship\\_en.html](http://www.wmo.int/pages/prog/etr/fellowship_en.html));
  - b. Le formulaire de candidature du Royaume-Uni dûment rempli (voir l'annexe VI-I);
  - c. Une copie de la lettre d'admission de l'Université de Reading;
  - d. Une copie de la page du passeport où figurent vos données personnelles et votre photographie.

**UK APPLICATION FORM  
(ADDITIONAL INFORMATION)**

For further details on the Masters degree in 'Applied Meteorology and Climate with Management', and Reading University application form, please view the link at: <http://www.met.reading.ac.uk/pg-taught/>

**Personal & Educational Details:**

Family name	
Given name	
Nationality/Country of residence	
Gender (Male/Female)	Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>
Date of birth	
Current Employer	

(Please complete the following table for higher education i.e. post secondary education)

Name of Educational Institution	Date From - To (Year)	Qualification received & subject (degree/diplomas)	Grade

Have you participated in any other specialized courses? If yes, please note what the course was, where it took place and when it was taken:

**Statement of your suitability for the proposed fellowship:**

Please include in the statement below a detailed case for your suitability for this study fellowship, including:

- Your main motivations for applying for this course
- Your professional plans for the future and how you would like to develop your career within your organisation – and how the course can help with this.
- In particular, we are very interested to know how you believe that you will be able to contribute to the future plans of your organisation as a result of skills gained from this fellowship. Please give as much detail as possible as to how you hope to be able to link in with, and contribute to, the strategic development plans for your organisation.

(Please continue onto another page, if required)

Date of application:

Signature:

## VII – États-Unis d'Amérique

### Détachements auprès des Bureaux de l'Administration américaine pour les océans et l'atmosphère (NOAA)

Les détachements à la NOAA offriront aux boursiers de l'OMM une expérience et une formation de terrain dans les services météorologiques et climatiques opérationnels du Service météorologique national relevant de la NOAA. Ce programme conjoint de la NOAA et de l'OMM fait partie de la contribution des États-Unis d'Amérique au Programme de coopération volontaire de l'OMM. Nous encourageons les candidatures sérieuses qui remplissent les conditions spécifiques à chaque bureau:

#### Bureau pour l'Afrique

1. Provenir d'un SMHN de la Région I de l'OMM
2. Être désigné par le Représentant permanent de son pays auprès de l'OMM
3. Être disponible pour quatre mois complets de formation
4. Maîtriser l'anglais
5. Être titulaire au minimum d'une licence (bachelor's) en météorologie ou, à défaut, d'une licence ou équivalent dans un domaine lié aux sciences naturelles ou à l'ingénierie avec une année supplémentaire d'études supérieures en météorologie
6. Avoir au moins trois ans d'expérience professionnelle dans la prévision météorologique opérationnelle ou la surveillance et la prévision du climat
7. Il est souhaitable, mais pas essentiel, de connaître les fonctions de base d'UNIX et du logiciel d'analyse et de visualisation GrADS

#### Bureaux pour l'Amérique du Sud et les régions tropicales

1. Provenir d'un SMHN des Régions III ou IV de l'OMM
2. Être désigné par le Représentant permanent de son pays auprès de l'OMM
3. Être disponible pour quatre mois complets de formation
4. Avoir une bonne connaissance pratique de la langue anglaise, cependant, les candidatures d'hispanophones et de lusophones sont les bienvenues
5. Être reconnu dans le pays d'origine comme météorologiste d'exploitation ou technicien en météorologie certifié
6. Le coût du billet d'avion aller-retour entre Washington et le pays d'origine est pris en charge par le SMHN

#### Bureau pour le Pacifique

1. Provenir d'un SMHN de la Région V ou de la partie sud-est de la Région II de l'OMM
2. Être désigné par le Représentant permanent de son pays auprès de l'OMM
3. Être disponible pour six semaines complètes de formation
4. Maîtriser l'anglais

Les personnes qui répondent à toutes les conditions et souhaitent présenter leur candidature doivent remplir un formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement de l'OMM. Celui-ci doit être signé par le Représentant permanent de son pays auprès de l'OMM et renvoyé à l'OMM. Une copie sera envoyée à la NOAA et au Bureau des activités internationales du Service météorologique national pour examen.

Les candidats retenus recevront une lettre d'invitation du Service météorologique national, en coordination avec l'OMM, au moins deux mois avant le début de la session de formation, afin d'avoir suffisamment de temps pour faire les démarches en vue de l'obtention du visa pour les États-Unis d'Amérique. Aucun transfert d'argent ne sera autorisé dans le cadre de la bourse tant que le visa n'aura pas été accordé et obtenu.

La NOAA apportera son concours aux boursiers qui souhaitent trouver un hébergement aux États-Unis d'Amérique.

Section B: Formations proposées aux Centres régionaux de formation professionnelle de l'OMM

Pays	Région	Nom du CRFP	Adresse	Contact	Formation (B. Sc., M. Sc., doctorat, technicien, etc.)
ALGÉRIE	I	Institut hydrométéorologique de formation et de recherches (IHER), Oran - CRFP de l'Algérie	BP 7019, Sédidkia ORAN, Algérie	Tél: +213 4142 2801 Fax: +213 4142 1312 Courriel: zchemlal@yahoo.fr Web: <a href="http://www.meteo.dz">http://www.meteo.dz</a>	* Formation de techniciens supérieurs (30 mois) * Formation en météorologie (2-5 ans) * Cours de courte durée en climatologie, statistiques appliquées à l'agrométéorologie et l'hydrologie, instruments météorologiques pour les techniciens, prévisions météorologiques, prévisions saisonnières des précipitations, agrométéorologie, météorologie aéronautique, observation météorologique (2-3 semaines)
ANGOLA	I	Institut national de météorologie et de géophysique (INAMET), Luanda - CRFP de l'Angola	Coordinateur RTC C. P. 1228 C, LUANDA, Angola	Tél: 00 244 91 516 833 Fax: 00 244 2 399 869 Courriel: geral@inamet.gov.ao, geral.inamet@angola-portal.ao Web: <a href="http://www.inamet.ebonet.net/index.htm">http://www.inamet.ebonet.net/index.htm</a>	-
ARGENTINE	III	Université de Buenos Aires (UBA), Buenos Aires - CRFP de l'Argentine	Departamento de Ciencias de la Atmósfera y los Océanos 1428 BUENOS AIRES, Argentine	Tél: (5411) 4576 33 56 Fax: (5411) 4576 33 64 Courriel: academica@at.fcen.uba.ar; direccion@at.fcen.uba.ar Web: <a href="http://www.at.fcen.uba.ar">http://www.at.fcen.uba.ar</a>	* Techniciens supérieurs en météorologie synoptique, météorologie agricole, hydrométéorologie ou climatologie (3 ans) * B. Sc. en météorologie/océanographie (5 ans) * M. Sc. en météorologie agricole (2 ans) * Doctorat en météorologie (5 ans)
ARGENTINE	III	Service météorologique national (SMN), Buenos Aires - CRFP de l'Argentine	Servicio Meteorológico Nacional (SMN) Departamento Capacitación Av. De los Constituyentes 3454 (1427) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentine	Tél/Fax: 54 011 4514 8067 Courriel: capacitacion@smn.gov.ar Web: <a href="http://www.smn.gov.ar/">http://www.smn.gov.ar/</a>	* Formations: observation météorologique en surface, observateur de radiosondes, prévisionniste assistant, géomagnétisme et climatologie de l'espace, technicien en géomagnétisme, introduction à l'évaluation du rayonnement solaire * Formations à distance: observateur auxiliaire, observateur de radiosondes; formation en traceurs météorologiques
BARBADE	IV	Institut de météorologie et d'hydrologie des Caraïbes (CIMH), Bridgetown - CRFP de la Barbade	Husbands, St. James, P.O. Box 130 BRIDGETOWN, La Barbade, Antilles	Tél: 246 425-1362/65 Fax: 246 424 4733 Courriel: dfarrell@cimh.edu.bb; dfarrell615@caribsurf.com Web: <a href="http://www.cimh.edu.bb">http://www.cimh.edu.bb</a>	* Cours de qualification pour techniciens en météorologie et en hydrologie - niveaux débutant/intermédiaires/supérieur (4-6/9 mois) * Diplôme en hydrologie * Formation spécialisée de courte durée (1-2 semaines)

BRÉSIL	III	<p><u>Université fédérale du Par� (UFPA), B�lem – CRFP du Brésil</u></p>	<p>Universidade Federal do Par�, Centro de Geoci�ncias Departamento de Meteorologia, Caixa Postal 1611 CEP 66.075-110 – BELEM-PAR�, Brésil</p>	<p>Tél: (55-91) 3201 7410 Bureau du Directeur délégué – José Ricardo S. de Souza, (55-91) 3201 7412 Bureau du Directeur de la Faculté de météorologie – M. Hernani Braz�o Rodrigues (55-91) 3201 8179 Bureau de la Directrice des formations de troisième cycle – Mme Maria Aurora Mota Fax: (55-91) 3201 7609 Courriel: jricardo@ufpa.br, hernani@ufpa.br, aurora@ufpa.br, cambentais@ufpa.br Web: http://www.ufpa.br/</p>	<p>* Programme de premier cycle: B. Sc. en météorologie (4 ans) * M. Sc. en sciences environnementales (2 ans) * Des informations détaillées sur la formation de troisième cycle pourront être obtenues à l'adresse <a href="http://www3.ufpa.br/ppgca">http://www3.ufpa.br/ppgca</a></p>
CHINE	II	<p><u>Université des sciences et techniques de l'information de Nanjing (NUIST), Nanjing – CRFP de la Chine</u></p>	<p>Jiangsu Province, NANJING 210044, République populaire de Chine</p>	<p>Tél: (86-25) 58 73 13 51 Fax: (86-25) 58 73 13 51 Courriel: rtc@nuist.edu.cn; Web: <a href="http://www.rtcnj.org">http://www.rtcnj.org</a></p>	<p>* Premier cycle (4 ans), M. Sc. (2 ans), doctorat (2-3 ans) en météorologie, plus une année d'apprentissage du chinois le cas échéant * Cours de formation et séminaires internationaux sur divers sujets: prévision météorologique à longue échéance, météorologie des moussons, météorologie satellitale, instruments météorologiques, agrométéorologie, météorologie radar</p>
CHINE	II	<p><u>Antenne de Beijing du Centre de formation de l'Administration météorologique chinoise (CMATC), – CRFP de la Chine</u></p>	<p>BEIJING 100081, République populaire de Chine</p>	<p>Tél: 00 8610 6840 95 36 Fax: 00 8610 6840 92 25 Courriel: fanh@oma.gov.cn; intcmato@oma.gov.cn Web: <a href="http://www.cmatc.oma.gov.cn">http://www.cmatc.oma.gov.cn</a></p>	<p>* Formation en théorie et technologie météorologiques de niveau second cycle et technicien dans les domaines suivants: techniques d'observation météorologique, prévision du temps, météorologie satellitale et radar, prévision numérique du temps, logiciel graphique appliqué à la météorologie</p>
COSTA RICA	IV	<p><u>Université du Costa Rica (UCR), San José – CRFP du Costa Rica</u></p>	<p>Departamento de Física Atmosf�rica, Oce�nica y Planetaria, UCR, Sede «R. Facio», 2060 SAN JOSÉ, Costa Rica</p>	<p>Tél: (506) 207 5394 Fax: (506) 207 5619 Courriel: wfer@cosmos.ucr.ac.cr Web: <a href="http://www.fisica.ucr.ac.cr">http://www.fisica.ucr.ac.cr</a></p>	<p>* B. Sc. en météorologie (4 ans) * Licenciado (diplôme de troisième cycle) en météorologie (1 an) * M. Sc. en sciences de l'atmosphère (2 ans) * M. Sc. en hydrologie (2,5 ans)</p>
ÉGYPTE	I	<p><u>Autorité égyptienne de météorologie (EMA), Le Caire – CRFP de l'Égypte</u></p>	<p>Koubri El-Ouobra, P.O. Box 11784, LE CAIRE, Égypte</p>	<p>Tél: +202 26841070 Fax: +202 26849857 Courriel: ahmedibrahim@hotmail.com Web: <a href="http://ema.gov.eg/">http://ema.gov.eg/</a></p>	<p>* Cours de qualification pour techniciens débutants * Formation de base pour météorologues débutants (32 semaines + 8 semaines de formation en milieu opérationnel) * Formations spécialisées à court terme en: interprétation des images satellites, prévision numérique du temps, météorologie synoptique, agrométéorologie, divers cours de niveau technicien, météorologie aéronautique, instruments, télécommunications, télécommunications par satellite</p>

INDE	II	Centre de formation du Service météorologique indien (IMD), New Delhi – CRFP de l'Inde	Mausam Bhavan, Lodi-Road, NEW DELHI 110003, Inde	Té: (91-11) 461 18 42 Fax: (91-11) 469 92 16 Courriel: bhatnagamk1@gmail.com Web: http://www.imd.gov.in/	* Cours d'initiation pour opérateurs de télécommunications météorologiques (4 mois) * Spécialisation/Cours de remise à niveau en météorologie satellitale et radar, électricité atmosphérique, télécommunications numériques, instruments (4-6 mois)
INDE	II	Institut central de formation (IMD), Pune – CRFP de l'Inde	India Meteorological Department IMD Colony campus, Dr.Hormi Bhaba Road, Pashan, PUNE 411008, Inde	Té: +91 20 2586 5530 Fax: +91 20 2586 5530 / +91 20 2553 3201 Courriel: duffa.drsomenath@gmail.com, durtapne@yahoo.co.in, ddgmt@imd.pune.gov.in, ddgmt@vsnl.net Web: http://www.imdpune.gov.in/training/trainin g_index.html	* Formation avancée en météorologie, formation de prévisionnistes, formation intermédiaire en météorologie, pas de frais d'inscription, logement subventionné
IRAN	II	Service météorologique iranien (IMO), Téhéran – CRFP de l'Iran	P. O. Box 13185-461, TÉHÉRAN, République islamique d'Iran	Té: +98 21 44580665 Fax: +98 21 44580665 Courriel: kaveh.modabber@gmail.com Web: http://www.irimo.ir	* Cours de longue et courte durée en météorologie
IRAQ	II	Service météorologique iraquien (IMO), Bagdad – CRFP de l'Iraq	Almansoor, P. O. Box 6078, BAGDAD, Iraq	Té: (964-1) 55 225 00 Fax: (964-1) 55 225 05/07 Courriel: imos.train@meteoisem.gov.iq Web: www.motrans.gov.iq	* Cours: observation en surface, système LINEX, maintenance et jaugeage des instruments météorologiques, données géographiques, régénération et restauration des données pour prévisionnistes et observatoires météorologiques, hydrométéorologie, télé-détection, satellites, informatique appliquée à la météorologie
ISRAËL	VI	Centre de formation supérieure en météorologie appliquée (PTCAM), Bet Dagan – CRFP d'Israël	P. O. Box 25, BET-DAGAN 50250, Israël	Té: (972-3) 968 2116 Fax: (972-3) 960 4065 Courriel: rmtc@ims.gov.il Web: http://www.ims.gov.il/	* Cours internationaux de troisième cycle (un mois chacun) dans les spécialités suivantes: gestion des bases de données, modélisation agroclimatique; météorologie agricole; hydrométéorologie * Formations de courte durée entreprises par des chargés de cours de CRFP à l'étranger
ITALIE	VI	Fondation Ettore Majorana et Centre pour la culture scientifique (EMFCSC), Erice – CRFP de l'Italie	President Ettore Majorana, Foundation and Centre for Scientific Culture, Via Guarnotta 26, 91016 ERICE, Italie	Té: 00 39 0923 86 91 33 Fax: 00 39 0923 86 92 26 Courriel: fiorella@ccsem.infn.it Web: http://www.ccsem.infn.it	* Programmes de formation supérieure en météorologie et en climatologie appliquées, axés sur la modélisation numérique et la représentation et la visualisation des données
ITALIE	VI	Institut de biométéorologie du Conseil national de recherche (CNR-IBIMET), Florence – CRFP de l'Italie	Istituto di Biometeorologia del Consiglio Nazionale delle Ricerche, Via G. Caproni 8, 50145 FIRENZE, Italie	Té: (+39 055) 30 1422 Fax: (+39 055) 30 8910 Courriel: t.de.filippis@ibimet.cnr.it, g.maracchi@ibimet.cnr.it Web: http://www.ibimet.cnr.it	* Cycles d'études supérieures de courte durée en météorologie et climatologie appliquées, axés sur les applications satellitaires et les systèmes d'information géographique dans les domaines de la météorologie agricole et de la protection de l'environnement (2 semaines)

KENYA	I	Université de Nairobi (UONBI), Nairobi – CRFP du Kenya	Department of Meteorology, P.O. Box 30198, NAIROBI, Kenya	Tél: 254-2-444 10 45 Fax: 254-2-444 99 02 Courriel: dept-meteo@uonbi.ac.ke ; jmathama@uonbi.ac.ke Web: http://www.uonbi.ac.ke	* Cours de premier cycle: B. Sc. en météorologie (3-4 ans) * Diplôme de troisième cycle en météorologie (1 an); M. Sc. (2 ans) * Programme de recherche – Doctorat (3-4 ans)
KENYA	I	Institut de recherche et de formation professionnelle en météorologie (IMTR), Nairobi – CRFP du Kenya	Dagoretti Corner, Ngong Road, P.O. Box 30259-00100 GPO, NAIROBI, Kenya	Tél: +254 (0)20 3867880-7 Fax: +254 (0)20 3876955/3877373/3867888 Courriel: imtr@meteo.go.ke ; aura@meteo.go.ke Web: http://www.meteo.go.ke/imtr	* Cours de qualification de techniciens en météorologie (1-2 ans) * Diplôme de troisième cycle en hydrologie (9 mois) * Formation spécialisée de courte durée: prévision, climat, aviation, agrométéorologie, hydrométéorologie, météorologie destinée aux médias, gestion de l'environnement, gestion des catastrophes, gestion de l'eau, agrométéorologie appliquée, gestion des données et CLIMSOFT, télédétection, instruments, etc.
MADAGASCAR	I	École supérieure polytechnique à Antananarivo (ESPA), Antananarivo – CRFP de Madagascar	B.P. 562, ANTANANARIVO 101, Madagascar	Tél: (261) 20 22 689 15 (261) 20 22 630 30 (261) 32 07 563 94 Fax: – Courriel: polyac_univer@yahoo.fr, servasia1@yahoo.fr Web: http://www.univ-antananarivo.mg http://www.espa-tana.tk	* Diplôme en météorologie (3 ou 4 ans selon le niveau de l'admission) * DEA (M. Sc.) en météorologie (2 ans)
MADAGASCAR	I	École nationale d'enseignement de l'aéronautique et de la météorologie (ENEAM), Antananarivo – CRFP de Madagascar	B.P. 62 Ivato-Aéroport ANTANANARIVO 105, Madagascar	Tél / Fax: +261 20 22 449 73 Courriel: eneam@moov.mg Web: –	* Formation initiale pour différents niveaux de formation de techniciens en météorologie selon la classification OMMI; formation continue pour les employés du service public et/ou des compagnies aériennes à des fins de remise à niveau ou de perfectionnement
NIGER	I	Centre régional Agrhymet (AGRHYMET), Niamey – CRFP du Niger	Centre AGRHYMET, B.P. 11011, NIAMEY, Niger	Tél: (227) 20 31 53 16 Fax: (227) 20 31 54 35 Courriel: admin@agrhytmet.ne Web: http://www.agrhymet.ne	* Formation d'ingénieurs en météorologie agricole et hydrologie (36 mois) * Formation de techniciens en météorologie agricole, hydrologie et entretien des micro-instruments et ordinateurs (23 mois) * Formation continue
NIGER	I	École africaine de la météorologie et de l'aviation civile (EAMAC), Niamey – CRFP du Niger	EAMAC, B.P. 218, NIAMEY, Niger	Tél: (227) 72 24 70 / (227) 72 36 62 Fax: (227) 72 22 36 / (227) 72 46 27 Courriel: – Web: http://www.eamac.ne	* Formation d'ingénieurs en météorologie (3 ans) * Formation de techniciens en météorologie (3 ans) * Stages: 2-4 semaines
NIGÉRIA	I	Université fédérale de technologie (FUT), Akure – CRFP du Nigéria	Department of Meteorology, P.M.B. 704, AKURE, Nigéria	Tél: (034) 20 00 90 Fax: (034) 23 04 50 Courriel: – Web: http://www.futa.edu.ng/sems/	* Cours de premier cycle pour B. Tech. en météorologie * M. Tech/Ph.D. en météorologie (spécialisation en climatologie) * Programme de recherche (Ph.D.) sur les systèmes climatiques en Afrique de l'Ouest, Centre ouest-africain de service scientifique sur le changement climatique et l'utilisation adaptée des terres * Programme de recherche (maîtrise) sur le changement climatique et l'utilisation adaptée des terres

NIGÉRIA	I	Institut de recherche et de formation en météorologie (MRTI), Lagos – CRFP du Nigéria	Meteorological Department, Oshodi, P.M.B. 12542, LAGOS, Nigéria	Té: (234-1) 263 33 71 Fax: (234-1) 263 60 97 Courriel: deveork@yahoo.com Web: <a href="http://www.nigeriandatabank.org/dataset/met.htm">http://www.nigeriandatabank.org/dataset/met.htm</a>	* Formations de techniciens en météorologie (1 an) * Formations spécialisées: prévision, technologies de l'information et de la communication, agrométéorologie, instruments météorologiques et hydrologiques (3-6 mois)
PHILIPPINES	V	Administration des services atmosphériques, géophysiques et astronomiques des Philippines (PAGASA), Quezon City – CRFP des Philippines	PAGASA, 1104 QUEZON CITY, Philippines	Té: (632) 434 2675 Fax: (632) 434 3843 Courriel: pdnifo@pagasa.dost.gov.ph Web: <a href="http://www.pagasa.dost.gov.ph">http://www.pagasa.dost.gov.ph</a>	* Formations post-secondaire pour la qualification initiale de techniciens en météorologie (6 mois) * Formations spécialisées de courte durée (1-3 semaines)
PHILIPPINES	V	Université des Philippines (UP), Quezon City – CRFP des Philippines	Institute of Environmental Science and Meteorology (IESM), Department of Meteorology and Oceanography, UP, Diliman, QUEZON CITY 1101, Philippines	Té: (63-2) 976 061 Fax: – Courriel: iesm@up.edu.ph Web: <a href="http://www.iesm.upd.edu.ph">http://www.iesm.upd.edu.ph</a>	* Diplôme de troisième cycle et programmes de deuxième cycle en météorologie * Programme de doctorat
PÉROU	III	Centre régional de formation des météorologues (CRFM), Lima – CRFP du Pérou	Av. La Molina s/n Dist. La Molina Campus, UNALM, LIMA, Pérou	Té: +51 349-6154 Fax: +51 348-6681 Courriel: crfperu@lamolina.edu.pe, admision@lamolina.edu.pe Web: <a href="http://www.lamolina.edu.pe/facultad/cienciadafime/crfm">http://www.lamolina.edu.pe/facultad/cienciadafime/crfm</a>	* Programme de premier cycle en météorologie: * Cours de courte durée: météorologie opérationnelle appliquée à l'aéronautique
QATAR	II	Collège aéronautique du Qatar (QAC), Doha – CRFP du Qatar	RasAbuAboud Street, P.O. Box 4050, DOHA, État du Qatar	Té: +974 4440 8888 Fax: +974 4435 7034 Courriel: admin@qac.edu.qa Web: <a href="http://www.qac.edu.qa">http://www.qac.edu.qa</a>	* Cours agréés à plein temps pour pilotes, techniciens d'entretien d'aéronefs, contrôleurs aériens, météorologues et agents techniques d'exploitation, et cursus de courte durée dans une grande gamme de disciplines aéronautiques
FÉDÉRATION DE RUSSIE	VI	Centre de perfectionnement de Roshydromet (ATI), Moscou – CRFP de la Fédération de Russie	Advanced Training Institute of Roshydromet, Région de Moscou, 143982 ZHELEZNODOROZHNY 2, Gidrogorodok 3-A, Fédération de Russie	Té: +107 495 522 02 11 Fax: +107 495 522 06 14 Courriel: rmt@mecom.ru; rmtc@km.ru Web: <a href="http://meteovlab.meteorf.ru">http://meteovlab.meteorf.ru</a> <a href="http://ipk.meteorf.ru">http://ipk.meteorf.ru</a>	* Cours de perfectionnement de courte durée (2 semaines maximum) en gestion, économie, méthodes d'observation et traitement des données hydrométéorologiques et prévision météorologique * Le détail des cours pour 2013 sera disponible fin 2012 à l'adresse <a href="http://ipk.meteorf.ru">http://ipk.meteorf.ru</a> . Quelques modifications mineures seront apportées par rapport aux cours donnés en 2012
FÉDÉRATION DE RUSSIE	VI	Université hydrométéorologique d'État de la Fédération de Russie (RSHU), Saint-Petersbourg – CRFP de la Fédération de Russie	Russian State Hydrometeorological University, 195196 SAINT-PÉTERSBOURG, Malookhtinsky prospekt 98, Fédération de Russie	Té: (7 812) 444 56 36 Fax: (7 812) 444 60 90 Courriel: rector@rshtu.ru; mamaeva@rshtu.ru Web: <a href="http://www.rshtu.ru/">http://www.rshtu.ru/</a> , <a href="http://ums.rshtu.ru/">http://ums.rshtu.ru/</a>	* B. Sc. (4 ans) en hydrométéorologie, océanographie, écologie et physique environnementale, économie et sciences socio-humaines * M. Sc. (2 ans après le B. Sc.) * Doctorat (3 ans après le M. Sc. ou diplôme d'ingénieur) * Études postdoctorales (3 ans après le doctorat)

FÉDÉRATION DE RUSSIE	VI	<u>Collège d'hydrométéorologie Roshydromet de Moscou (MGMC), Moscou – CRFP de la Fédération de Russie</u>	Moscow Hydrometeorological College, Région de Moscou, 143982 ZHELEZNODOROZHNY 2, Gidrogorodok 3-A, Fédération de Russie	Téli: 8 (495) 522 02 11 Fax: 8 (495) 522 06 14 Courriel: ipkmeteo@mecom.ru rmtc@km.ru Web: –	* Programme de qualification pour les techniciens en météorologie (26 mois) * Formation de techniciens spécialisés en systèmes radar, environnement et systèmes automatisés de traitement des données (26 mois)
TURQUIE	VI	<u>Service météorologique turc (TSMS), Ankara – CRFP de Turquie</u>	Turkish State Meteorological Service, P.O. Box 401, ANKARA, Turquie	Téli: +90 312 302 27 95 Fax: +90 312 359 75 68 Courriel: hmpulla@meteor.gov.tr Web: http://www.rtc.dmi.gov.tr/	* Cycles d'études de courte durée (1-2 semaines) sur la météorologie satellitale, la météorologie agricole et le climat, la prévision météorologique et les communications météorologiques et leurs applications
OUZBÉKISTAN	II	<u>École professionnelle supérieure d'hydrométéorologie de Tachkent (THMPC), Tachkent – CRFP de l'Ouzbékistan</u>	45 Kabulov Street, TACHKENT, Ouzbékistan	Téli: (99871) 133 61 80 Fax: (99871) 133 20 25 Courriel: uzhymet@meteo.uz Web: –	* Programme de qualification pour les techniciens en météorologie, hydrologie et sciences environnementales (26 mois) * Formation de courte durée pour les techniciens en météorologie et en hydrologie, en observations hydrométéorologiques, aviation, radar, prévision, environnement (1-2 semaines)
VENEZUELA	III	<u>Université centrale du Venezuela (UCV), Caracas – CRFP du Venezuela</u>	Departamento de Meteorologia e Hidrologia Ciudad Universitaria, CARACAS 1051, Venezuela	Téli: (00 58) 212 993 8121 Fax: (00 58) 212 993 2208 Courriel: asalcedo@cantv.net Web: http://www.ucv.ve	* B. Sc. en météorologie et hydrologie * Coursus de troisième cycle en hydrologie * Autres cursus spécialisés en ligne

Section C: Formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement

**ORGANISATION  
MÉTÉOROLOGIQUE  
MONDIALE**



**CANDIDATURE À UNE  
BOURSE DE  
PERFECTIONNEMENT**

**DEMANDE DE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT**

**Émanant du Représentant permanent du pays Membre qui présente la candidature**  
(les instructions concernant la façon de remplir et de soumettre ce formulaire sont données à la section VII)

**I. PROPOSITION, CONDITIONS ET OBLIGATIONS (à remplir par le Représentant permanent)**

1. **Le Gouvernement** (du pays Membre de l'OMM bénéficiaire):  
  
présente la candidature de (nom du candidat: nom de famille, prénom usuel et autres prénoms;  
souligner le nom de famille qui sera le nom de référence):  
  
pour une bourse de perfectionnement (pays d'accueil proposé et durée en nombre de mois<sup>(#)</sup>):  
  
pour entreprendre des études en (domaine(s) d'étude souhaité(s)):
2. **Le Représentant permanent du pays Membre bénéficiaire certifie que:**
  - a) Les renseignements fournis par le candidat sont complets et exacts;
  - b) Le candidat remplit les conditions d'admission au programme d'étude (qualifications et expérience);
  - c) Le candidat a une connaissance suffisante, avérée, d'une langue qu'il pourra utiliser pour ses études dans le pays d'accueil proposé;
  - d) Le candidat a la volonté, l'adaptabilité et la capacité nécessaires pour suivre le programme d'étude proposé jusqu'à son terme;
  - e) Les critères pour l'attribution d'une bourse de l'OMM, approuvés par le Conseil exécutif de l'Organisation, sont remplis;
  - f) Un plan sera établi pour s'assurer que le Service du/de la bénéficiaire de la bourse en retirera les avantages escomptés;
  - g) Les rapports sur les activités des boursiers après leurs études seront fournis;
  - h) L'absence du candidat, pendant ses études à l'étranger, n'aura aucun effet négatif sur son rang, son ancienneté, son traitement, ses droits à pension et autres droits similaires.

**II. AVANTAGES ESCOMPTÉS (à remplir par le Représentant permanent)**

1. **De quelle façon cette bourse aura-t-elle des retombées positives pour votre Service ?** (Définir la façon dont la bourse s'intègre dans le plan de mise en valeur des ressources humaines de votre Service et répond à ses objectifs stratégiques, ainsi que les avantages qui en découleront).
2. **Quelles fonctions occupera le boursier à la fin de ses études ?** (Veuillez être aussi précis que possible au sujet de l'intitulé du poste et des responsabilités qui seront confiées à l'intéressé).
3. **Comment les connaissances acquises par le boursier profiteront-elles aux autres membres du Service ?** (Donner des exemples concrets).

Lieu et date:

**Signature du Représentant permanent**

(L'OMM doit être en possession d'un spécimen de la signature du Représentant permanent ainsi que d'une «délégation de signature»)

(#) L'OMM se réserve le droit de proposer un autre pays si elle estime que ce pays offre des prestations équivalentes ou supérieures ou si les prestations recherchées n'existent pas dans le pays proposé par le candidat; la durée des études peut également être modifiée par l'OMM, à sa discrétion et compte tenu des possibilités budgétaires.



#### IV. PROGRAMME D'ÉTUDE PROPOSÉ (à remplir par le/la candidat(e))

1. **À quels besoins ce programme d'étude répond-t-il ?**  
Indiquer pourquoi ce programme d'étude doit être entrepris, par rapport à vos propres besoins et à ceux de votre Service en matière de formation.
2. **Principales composantes que le programme de formation doit avoir pour répondre à ces besoins**  
Donner autant de détails que possible sur les principales composantes en question.
3. **Quel programme de formation répondrait à vos besoins de façon optimale ?**  
Indiquer le pays et l'établissement où seront menées les études ainsi que le contenu et la durée du programme de formation. Donner deux options par ordre de préférence.
4. **Quelles sont les conditions d'admission au programme d'étude proposé ?**  
Indiquer ces conditions et expliquer dans quelle mesure vous les remplissez.
5. **Comment exploiterez-vous les connaissances acquises à votre retour ?**  
Indiquer de quelle manière vous et votre Service tirerez parti du programme d'étude.
6. **Quelle(s) bourse(s) d'étude ou de perfectionnement avez-vous obtenue(s) jusqu'à présent ?**  
Indiquer toutes les bourses dont vous avez été ou dont vous êtes bénéficiaire ou que vous sollicitez actuellement.
7. **Quelles démarches avez-vous entreprises pour vous renseigner sur les programmes de formation susceptibles de répondre à vos besoins ?**  
Indiquer comment vous avez procédé pour choisir le programme de formation proposé.
8. **Autres informations utiles**  
(par exemple, en cas d'attribution d'une bourse, indiquer les périodes pendant lesquelles vous ne pouvez pas vous absenter de votre pays).

#### V. CERTIFICATION (à remplir par le/la candidat(e))

Je certifie, en toute bonne foi, que les réponses au questionnaire sont complètes et exactes. Si j'obtiens une bourse de perfectionnement, je m'engage:

- a) À me comporter à tout moment d'une manière compatible avec ma qualité de boursier de l'OMM;
- b) À consacrer tout mon temps, pendant la durée de la bourse, au programme d'étude prévu, et conformément aux instructions données par l'institution chargée de la surveillance dans le pays intéressé et par l'OMM;
- c) À m'abstenir de toute activité politique ou commerciale ou de toute autre activité qui n'entre pas dans le cadre de mon programme de travail;
- d) À présenter des rapports conformément aux modalités prescrites par l'OMM;
- e) À retourner dans mon pays une fois les études terminées;
- f) À assumer toutes les dépenses que l'OMM ne prend pas expressément à sa charge.

Lieu et date:

Signature du ou de la candidat(e)

## VI. RECOMMANDATIONS DU COMITÉ DE SÉLECTION (ne concerne que les demandes de bourse de longue durée)

1. **Remarques concernant la formation et les qualifications du candidat, ainsi que l'expérience qu'il a éventuellement acquise dans la discipline considérée:**
2. **Remarques concernant l'aptitude linguistique du candidat à suivre le cours dans la langue proposée, et concernant son âge, sa personnalité et sa motivation:**
3. **Remarques concernant le pays et l'établissement choisis par le candidat pour étudier et concernant la durée de la bourse:**
4. **Remarques concernant la façon dont seront exploitées les connaissances acquises par le candidat à son retour, compte tenu des plans nationaux de mise en valeur des ressources humaines:**

Lieu et date:

Signature du président du Comité:

Titre officiel et adresse:

## VII. COMMENT REMPLIR ET TRANSMETTRE LE FORMULAIRE

### 1. **Le présent formulaire est à remplir comme suit:**

- Les sections I et II par le Représentant permanent du Membre de l'OMM qui présente le candidat,
- Les sections III, IV et V par le/la candidat(e)
- La section VI par le président du Comité de sélection
- En cas de demande de participation à une formation de l'OMM d'une durée inférieure à un mois, il convient d'utiliser un autre formulaire (simplifié).

### 2. **Comité de sélection**

- C'est le nom générique donné à l'organe qui supervise, directement ou indirectement, la planification de la mise en valeur des ressources humaines dans les domaines de la météorologie et de l'hydrologie.
- En l'absence d'un tel Comité, l'autorité de tutelle du SNMH pourra désigner un comité de sélection local à cet effet.

### 3. **Soumission du formulaire:**

- Le Représentant permanent expédiera l'ORIGINAL du formulaire par la poste, à l'adresse de l'OMM à Genève.
- Ce formulaire peut être préalablement faxé à l'OMM pour activer la procédure de demande de bourse. Toutefois, rien ne sera mis en œuvre tant que l'OMM n'aura pas reçu la version originale dûment signée.
- L'OMM doit être en possession d'un spécimen de la signature du Représentant permanent et/ou de la personne habilitée à signer en son nom, avant l'envoi du formulaire.

### 4. **Documents complémentaires à fournir:**

- Certificat médical d'aptitude
- Radiographie récente de la cage thoracique
- Copies des diplômes et certificats pertinents.

### 5. **Notes:**

- À réception du formulaire dûment rempli, l'OMM approchera les établissements de formation concernés pour s'informer des options les plus économiques pour acquérir la formation requise.
- À réception de la réponse des établissements concernés, le formulaire et les offres de formation retenues seront soumises au Comité des bourses, qui se réunit tous les trois mois pour sélectionner les candidatures en fonction des critères arrêtés par le Conseil exécutif pour l'attribution des bourses de perfectionnement de l'OMM. Le Comité examinera de près les renseignements fournis, notamment la justification des besoins du candidat en matière de formation, compte tenu des plans de mise en valeur des ressources humaines de son Service.
- Le président du Comité des bourses soumet au Secrétaire général de l'OMM, pour examen et approbation, l'ensemble des recommandations formulées par le Comité au sujet des candidatures.
- Ce n'est qu'une fois l'approbation du Secrétaire général donnée que la procédure d'attribution des bourses démarre réellement. En conséquence, il peut s'écouler de cinq à huit mois entre le moment où le formulaire est soumis et le moment où le candidat bénéficie effectivement de la bourse.

**CRITÈRES POUR L'ATTRIBUTION DES  
BOURSES D'ÉTUDES DE L'OMM**  
(Approuvés lors de la cinquante-huitième session du Conseil exécutif, juin 2006)

1. Le programme d'attribution de bourses d'études de l'OMM a pour objet de contribuer à l'éducation et à la formation professionnelle de candidats qualifiés répondant aux conditions requises et provenant en particulier de pays en développement, les candidatures féminines étant particulièrement encouragées. Une bourse est octroyée tant dans l'intérêt du candidat retenu que dans celui de l'institution dont celui-ci relève, à savoir généralement un Service météorologique et hydrologique national (SMHN).
2. L'OMM accorde des bourses de courte durée (inférieure à six mois) et de longue durée sur la base des recommandations du Comité des bourses, l'accent étant mis sur l'éducation et la formation permanentes en météorologie et en hydrologie plutôt que sur l'acquisition d'une formation de base. Il sera possible d'octroyer aussi des bourses de très courte durée (inférieure à un mois) dans le cas de programmes de formation personnalisée, individuelle ou en groupe, y compris les stages de formation à la gestion des SMHN et les visites d'information s'adressant aux cadres des SMHN.
3. Toute demande de bourse d'études de l'OMM doit comprendre le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement dûment rempli par le candidat et certifié par le Représentant permanent du Membre de l'OMM auquel la bourse sera versée. Le Représentant permanent y précise, entre autres choses, l'intérêt que présente la bourse tant pour le candidat (par exemple assurer la qualification professionnelle des ressources humaines) que pour l'institution concernée (par exemple contribuer au développement organisationnel du SMHN compte tenu de l'adaptation des services qu'il convient de réaliser pour satisfaire à l'évolution des besoins des usagers).
4. Pour que le Comité puisse envisager l'attribution d'une bourse d'études à un candidat, celui-ci:
  - a) Doit être en bonne santé, comme le confirmera un certificat médical complet;
  - b) Doit bien connaître la langue d'étude;
  - c) Doit posséder les compétences voulues et/ou l'expérience appropriée pour le cours proposé;
  - d) Ne doit formuler de demande que pour des cours directement applicables à la météorologie ou à l'hydrologie. Les nouveaux directeurs de SMHN peuvent aussi poser leur candidature dans le cadre d'une participation à des stages de formation de très courte durée sur la gestion des SMHN ou à des visites d'information de une ou deux semaines.
5. Pour l'attribution d'une bourse d'études, on accordera la priorité aux candidats:
  - a) Provenant de pays dont les Services météorologiques et hydrologiques sont les moins développés ou de pays en développement, de pays dont l'économie est en transition et de pays vulnérables face aux catastrophes naturelles;
  - b) Qui ne demandent qu'un financement partiel (par exemple lorsque le pays demandeur finance les frais de déplacement et/ou que le pays hôte renonce aux droits de scolarité);
  - c) Qui font des demandes relatives à des cours dispensés par des Centres régionaux de formation professionnelle en météorologie (CRFPM) ou par d'autres établissements de formation professionnelle de leur propre Région;
  - d) Qui font des demandes de bourses d'études de longue durée pour des cours ne dépassant pas 18 mois ou de bourses de courte durée; des bourses d'études de longue durée pour des cours durant plus de 18 mois peuvent être accordées dans des cas particuliers, le Représentant permanent ayant donné son aval sur le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement et le Bureau régional de l'OMM ayant fourni confirmation;
  - e) Qui prévoient de continuer à travailler dans leur pays, de préférence dans leur Service national à un poste approprié après avoir suivi les cours au titre de la bourse d'études;
  - f) Qui n'ont pas reçu de bourse d'études de longue durée de l'OMM au cours des quatre années précédentes.
6. Lors de l'attribution d'une bourse d'études, on tiendra compte:
  - a) Du fait que le candidat vient ou non d'un pays qui n'a pas bénéficié récemment d'une bourse d'études de l'OMM;
  - b) De la nécessité d'un équilibre régional proportionnel;
  - c) Du fait que le candidat a reçu ou non une bourse d'études par le passé;
  - d) De la mesure dans laquelle le cours correspond aux objectifs du développement national et aux priorités d'études des ressources humaines définies par le Représentant permanent sur le formulaire de candidature à une bourse de perfectionnement;
  - e) De la nécessité d'appliquer une politique garantissant l'égalité des chances (voir la résolution 33 (Cg-XIV) – Égalité des chances pour les hommes et les femmes s'agissant de la participation aux activités météorologiques et hydrologiques);
  - f) Du fait que le Représentant permanent du pays concerné a fourni ou non le rapport d'évaluation qu'il est censé établir pour chaque boursier.